

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 147



Ediția
în limba română

Legislație

Anul 56
1 iunie 2013

Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 504/2013 al Comisiei din 31 mai 2013 de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1225/2011 în ceea ce privește comunicarea de informații în scopul scutirii de taxe vamale** 1
- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 505/2013 al Comisiei din 31 mai 2013 de stabilire a unor măsuri excepționale suplimentare privind plasarea pe piața Uniunii în anul de comercializare 2012/2013 a zahărului și a izoglucozei peste cotă cu taxă pe excedent redusă** 3
- Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 506/2013 al Comisiei din 31 mai 2013 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 8
- Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 507/2013 al Comisiei din 31 mai 2013 de stabilire a taxelor de import în sectorul cerealelor aplicabile de la 1 iunie 2013 10

DECIZII

2013/254/PESC:

- ★ **Decizia EUBAM Libya/1/2013 a Comitetului politic și de securitate din 24 mai 2013 privind numirea șefului Misiunii de asistență a Uniunii Europene pentru gestionarea integrată a frontierelor în Libia (EUBAM Libya)** 13

Preț: 3 EUR

(continuare în pagina următoare)

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

★ Decizia 2013/255/PESC a Consiliului din 31 mai 2013 privind măsuri restrictive împotriva Siriei	14
---	----

2013/256/UE:

★ Decizia de punere în aplicare a Comisiei din 30 mai 2013 privind recunoașterea „instrumentului de calcul Biograce al emisiilor de gaze cu efect de seră” pentru demonstrarea conformității cu criteriile de durabilitate în temeiul Directivelor 98/70/CE și 2009/28/CE ale Parlamentului European și ale Consiliului	46
---	----

Aviz cititorilor – Regulamentul (UE) nr. 216/2013 al Consiliului din 7 martie 2013 privind publicarea electronică a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene* (A se vedea coperta a treia)

II

(Acte fără caracter legislativ)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 504/2013 AL COMISIEI

din 31 mai 2013

de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1225/2011 în ceea ce privește comunicarea de informații în scopul scutirii de taxe vamale

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1186/2009 al Consiliului din 16 noiembrie 2009 de instituire a unui regim comunitar de scutiri de taxe vamale ⁽¹⁾,

întrucât:

(1) Potrivit articolului 17 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1225/2011 al Comisiei din 28 noiembrie 2011 pentru articolele 42-52 și articolele 57 și 58 din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009 al Consiliului de instituire a unui regim comunitar de scutiri de drepturi vamale ⁽²⁾, statele membre trebuie să comunice Comisiei informații legate de admiterea cu scutire de taxe vamale a pieselor de schimb, componentelor, accesoriilor, instrumentelor și echipamentelor care depășesc o anumită valoare sau un anumit preț. Comisia are obligația de a transmite aceste informații statelor membre. Articolul 18 din regulamentul de punere în aplicare menționat prevede că aceste informații se examinează periodic de către Comitetul Codului vamal.

(2) În conformitate cu articolul 20 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1225/2011, anumite informații incluse în cererile de admitere cu scutire de taxe vamale a mărfurilor importate de către unități sau organisme științifice stabilite în Uniune sau în numele acestora trebuie comunicate Comisiei de către statele membre în care a fost depusă cererea.

(3) Aceste obligații, care datează din 1983, nu mai sunt necesare pentru buna gestionare a importurilor cu scutire de taxe vamale. În plus, ele implică o sarcină administrativă inutilă, atât pentru statele membre, cât și pentru Comisie. Ca atare, din motive de simplificare a reglementărilor și de raționalitate, dispozițiile corespunzătoare trebuie eliminate sau simplificate.

(4) Prin urmare, Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1225/2011 trebuie modificat în consecință.

(5) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului Codului vamal,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1225/2011 se modifică după cum urmează:

1. Capitolul VII se elimină.

2. Articolul 20 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 20

Autoritatea competentă a statului membru în care se află unitatea sau organismul destinat hotărâște direct cu privire la cererile menționate la articolul 19 în toate cazurile.”

⁽¹⁾ JO L 324, 10.12.2009, p. 23.

⁽²⁾ JO L 314, 29.11.2011, p. 20.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 31 mai 2013.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 505/2013 AL COMISIEI**din 31 mai 2013****de stabilire a unor măsuri excepționale suplimentare privind plasarea pe piața Uniunii în anul de comercializare 2012/2013 a zahărului și a izoglucozei peste cotă cu taxă pe excedent redusă**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾, în special articolul 64 alineatul (2) și articolul 186, coroborate cu articolul 4,

întrucât:

- (1) În anul de comercializare a zahărului 2011/2012, prețul franco fabrică mediu pentru zahărul alb vândut în vrac în Uniune a atins un nivel de 175 % față de prețul de referință de 404 EUR/tonă și a fost cu aproximativ 275 EUR/tonă mai ridicat decât prețul de pe piața mondială. În prezent, prețul în Uniune s-a stabilizat la un nivel de circa 700 EUR/tonă, cel mai ridicat de la reforma organizării pieței zahărului, nivel care perturbă fluiditatea alimentării cu zahăr a pieței Uniunii. Creșterea preconizată a acestui preț, deja ridicat, la începutul anului de comercializare 2012/2013 a confirmat existența riscului de perturbare gravă a pieței, lucru care trebuie prevenit prin adoptarea măsurilor necesare. La 18 ianuarie, 15 februarie și 22 martie 2013, Comisia a adoptat Regulamentele de punere în aplicare (UE) nr. 36/2013 ⁽²⁾, (UE) nr. 131/2013 ⁽³⁾ și (UE) nr. 281/2013 ⁽⁴⁾ care prevăd măsuri excepționale menite să soluționeze problema perturbării pieței. În pofida măsurilor luate, prețurile înregistrate actualmente pe piață demonstrează necesitatea de a adopta măsuri suplimentare având drept scop soluționarea perturbării continue a pieței.
- (2) Pe baza estimărilor privind cererea și oferta pentru 2012/2013, se preconizează că stocurile finale pentru piața zahărului vor fi cu cel puțin 0,5 milioane de tone mai reduse decât cele din 2011/2012. Această cifră ia în considerare deja importurile din țări terțe care beneficiază de anumite acorduri preferențiale.
- (3) Pe de altă parte, previziunile care anunță o recoltă bună permit estimarea unei producții cu aproximativ 4 600 000 de tone peste cota de zahăr prevăzută la articolul 56 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007. Ținând seama de angajamentele contractuale previzibile ale producătorilor de zahăr în ceea ce privește anumite utilizări industriale prevăzute la articolul 62 din regulamentul respectiv și de angajamentele de export al zahărului peste cotă pentru 2012/2013, vor rămâne

disponibile cantități substanțiale de zahăr peste cotă, de cel puțin 1 200 000 de tone. O parte din acest zahăr ar putea fi pusă la dispoziție pentru a compensa oferta slabă de pe piața zahărului din Uniune și pentru a evita creșterea excesivă a prețurilor.

- (4) Pentru a asigura fluiditatea pieței, este necesar să se plaseze pe piață zahăr peste cotă. Această măsură trebuie să poată fi luată ori de câte ori este necesar în cursul anului de comercializare 2012/2013.
- (5) În conformitate cu articolele 186 și 188 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, se pot lua măsuri, atunci când este necesar, pentru a remedia situațiile de perturbare sau de risc de perturbare a pieței, în special atunci când acestea sunt rezultatul unei creșteri semnificative a prețurilor la nivelul Uniunii, cu condiția ca acest obiectiv să nu poată fi atins prin alte măsuri disponibile în temeiul regulamentului respectiv. Având în vedere circumstanțele actuale ale pieței, Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 nu prevede măsuri specifice care să vizeze limitarea tendinței prețurilor ridicate la zahăr și să permită aprovizionarea cu zahăr la prețuri rezonabile pe piața Uniunii, altele decât cele bazate pe articolul 186 din regulamentul respectiv.
- (6) În conformitate cu articolul 64 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, în ceea ce privește zahărul și izoglucoza produse în surplus față de cotă, Comisia poate fixa taxa pe excedent la un nivel suficient de ridicat pentru a evita acumularea de cantități excedentare. Articolul 3 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 967/2006 al Comisiei din 29 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 318/2006 al Consiliului privind producția peste cotă în sectorul zahărului ⁽⁵⁾ stabilește această taxă la 500 EUR/tonă.
- (7) Pentru o cantitate limitată de zahăr produs în surplus față de cotă, este necesar să se fixeze o taxă pe excedent redusă, la un nivel pe tonă care să permită tratamentul echitabil al producătorilor de zahăr din Uniune, să asigure buna funcționare a pieței zahărului din Uniune și să contribuie la reducerea diferenței de preț dintre piața zahărului din Uniune și piața mondială, fără a crea riscuri de acumulare a unor surplusuri pe piața Uniunii.
- (8) Având în vedere că Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 stabilește atât cotele pentru zahăr, cât și pe cele pentru izoglucoză, este necesar ca o măsură similară să se aplice pentru o cantitate adecvată de izoglucoză produsă în surplus față de cotă, acest produs fiind, într-o anumită măsură, un înlocuitor comercial al zahărului.

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ JO L 16, 19.1.2013, p. 7.⁽³⁾ JO L 45, 16.2.2013, p. 1.⁽⁴⁾ JO L 84, 23.3.2013, p. 19.⁽⁵⁾ JO L 176, 30.6.2006, p. 22.

- (9) În vederea creșterii ofertei, producătorii de zahăr și izoglucoză trebuie să solicite autorităților competente ale statelor membre eliberarea de certificate care să îi autorizeze să vândă pe piața Uniunii, cu o taxă pe excedent redusă, anumite cantități produse peste limita cotei.
- (10) Taxa pe excedent redusă trebuie plătită după acceptarea cererii și înainte de eliberarea certificatului.
- (11) Pentru a încuraja o îmbunătățire rapidă a situației aprovizionării, valabilitatea certificatelor trebuie limitată în timp.
- (12) Este necesar să se fixeze limite ale cantităților pentru care un producător poate depune cereri în cursul unei perioade, iar certificatele să fie limitate la producția proprie a solicitantului, pentru a împiedica acțiunile speculative în cadrul sistemului creat prin prezentul regulament.
- (13) La depunerea cererii, producătorii de zahăr trebuie să se angajeze să plătească prețul minim pentru sfecla de zahăr utilizată la producerea cantității de zahăr la care se referă cererea. Trebuie specificate cerințele minime de eligibilitate pentru cereri.
- (14) Autoritățile competente ale statelor membre trebuie să notifice Comisiei cererile primite. Pentru simplificarea și standardizarea notificărilor respective, trebuie puse la dispoziție modele.
- (15) Comisia trebuie să se asigure că certificatele sunt acordate doar în limitele cantitative stabilite în prezentul regulament. Prin urmare, dacă este necesar, Comisia trebuie să poată stabili un coeficient de atribuire aplicabil cererilor primite.
- (16) Statele membre trebuie să informeze imediat solicitanții cu privire la aprobarea totală sau parțială a cantității pentru care au depus cereri.
- (17) Autoritățile competente trebuie să notifice Comisiei cantitățile pentru care au fost eliberate certificate cu o reducere a taxei pe excedent. În acest scop, Comisia trebuie să le pună la dispoziție modele.
- (18) Cantitățile de zahăr plasate pe piața Uniunii în surplus față de cantitățile pentru care s-au eliberat certificate în temeiul prezentului regulament trebuie să facă obiectul taxei pe excedent prevăzute la articolul 64 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007. Prin urmare, este necesar să se prevadă că solicitantul care nu își îndeplinește angajamentul de a plasa pe piața Uniunii cantitatea care face obiectul certificatului ce i-a fost eliberat trebuie să plătească și o sumă de 500 EUR/tonă. Scopul acestui demers coerent este de a împiedica utilizarea abuzivă a mecanismului introdus prin prezentul regulament.
- (19) În vederea stabilirii prețurilor medii pentru zahărul din cotă și zahărul peste cotă de pe piața Uniunii, în conformitate cu articolul 13 alineatul (1) din Regulamentul (CE)

nr. 952/2006 al Comisiei din 29 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 318/2006 al Consiliului în ceea ce privește gestionarea pieței interne a zahărului și regimul cotelor ⁽¹⁾, zahărul care face obiectul unui certificat eliberat în conformitate cu prezentul regulament trebuie considerat ca fiind zahăr din cotă.

- (20) În conformitate cu articolul 2 alineatul (1) litera (a) din Decizia 2007/436/CE, Euratom a Consiliului din 7 iunie 2007 privind sistemul de resurse proprii al Comunităților Europene ⁽²⁾, contribuțiile și alte taxe prevăzute în cadrul organizării comune a piețelor din sectorul zahărului constituie resurse proprii. Prin urmare, este necesar să se fixeze data constatării sumelor în cauză în sensul articolului 2 alineatul (2) și al articolului 6 alineatul (3) litera (a) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000 al Consiliului din 22 mai 2000 privind punerea în aplicare a Deciziei 2007/436/CE, Euratom privind sistemul de resurse proprii al Comunităților Europene ⁽³⁾.
- (21) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a organizării comune a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Reducerea temporară a taxei pe excedent

- (1) Prin derogare de la articolul 3 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 967/2006, taxa pe excedent se fixează la 177 EUR pe tonă pentru o cantitate maximă de 150 000 de tone de echivalent zahăr alb pentru zahăr și de 8 000 de tone de substanță uscată pentru izoglucoză, ambele produse în surplus față de cota fixată în anexa VI la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 și plasate pe piața Uniunii în anul de comercializare 2012/2013.
- (2) Taxa pe excedent redusă prevăzută la alineatul (1) se plătește după acceptarea cererii menționate la articolul 2 și înainte de eliberarea certificatului menționat la articolul 6.

Articolul 2

Cererile de certificate

- (1) Pentru a beneficia de condițiile specificate la articolul 1, producătorii de zahăr și izoglucoză trebuie să depună o cerere de certificat.
- (2) Solicitanții pot fi doar întreprinderi producătoare de zahăr din sfeclă și trestie de zahăr sau de izoglucoză care sunt desemnate în conformitate cu articolul 57 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 și cărora li s-a atribuit o cotă de producție pentru anul de comercializare 2012/2013, în conformitate cu articolul 56 din regulamentul respectiv.
- (3) Într-o perioadă de depunere a cererilor, fiecare solicitant poate depune numai o cerere pentru zahăr și una pentru izoglucoză.

⁽¹⁾ JO L 178, 1.7.2006, p. 39.

⁽²⁾ JO L 163, 23.6.2007, p. 17.

⁽³⁾ JO L 130, 31.5.2000, p. 1.

(4) Cererile de certificate se transmit prin fax sau prin poștă electronică autorității competente a statului membru în care a fost desemnată întreprinderea. Autoritățile competente din statele membre pot solicita ca cererile electronice să fie însoțite de o semnătură electronică avansată, așa cum este definită în Directiva 1999/93/CE a Parlamentului European și a Consiliului⁽¹⁾.

(5) Cererile sunt admisibile dacă îndeplinesc următoarele condiții:

(a) cererile indică:

- (i) denumirea, adresa și numărul de TVA al solicitantului; și
 - (ii) cantitățile pentru care se depune cererea, exprimate în tone de echivalent zahăr alb pentru zahăr și în tone de substanță uscată pentru izoglucoză, rotunjite fără zecimale;
- (b) cantitățile pentru care se depune cerere în perioada respectivă de depunere a cererilor, exprimate în tone de echivalent zahăr alb pentru zahăr și în tone de substanță uscată pentru izoglucoză, nu depășesc 50 000 de tone în cazul zahărului și 2 500 de tone în cazul izoglucozei;
- (c) dacă cererea se referă la zahăr, solicitantul se angajează să plătească prețul minim pentru sfecla de zahăr, stabilit la articolul 49 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, pentru cantitatea de zahăr care face obiectul certificatelor eliberate în conformitate cu articolul 6 din prezentul regulament;
- (d) cererea este redactată în limba oficială sau în una dintre limbile oficiale ale statului membru în care este depusă;
- (e) cererea conține o trimitere la prezentul regulament și data limită de depunere a cererilor;
- (f) solicitantul nu introduce condiții suplimentare față de cele prevăzute în prezentul regulament.
- (6) O cerere care nu este depusă în conformitate cu alineatele (1)-(5) nu este admisibilă.

(7) Cererea nu poate fi retrasă sau modificată după depunere, chiar dacă respectiva cantitate solicitată se acordă numai parțial.

Articolul 3

Depunerea cererilor

Perioada de depunere a cererilor se încheie la 11 iunie 2013 ora 12:00, ora Bruxelles-ului.

Articolul 4

Transmiterea cererilor de către statele membre

(1) Autoritățile competente ale statelor membre decid în privința admisibilității cererilor pe baza condițiilor prevăzute la articolul 2. În cazul în care autoritățile competente decid că o cerere nu este admisibilă, acestea informează imediat solicitantul.

(2) Autoritatea competentă notifică Comisiei cel târziu vineri, prin fax sau prin poștă electronică, cererile admisibile depuse în perioada precedentă de depunere a cererilor. Notificarea respectivă nu trebuie să conțină informațiile menționate la articolul 2 alineatul (5) litera (a) punctul (i). Statele membre care nu au primit nicio cerere, dar cărora li s-au atribuit cote de zahăr sau de izoglucoză în anul de comercializare 2012/2013 trimit de asemenea Comisiei notificări cu mențiunea „niciuna” în același termen limită.

(3) Forma și conținutul notificărilor se stabilesc pe baza modelelor puse la dispoziția statelor membre de către Comisie.

Articolul 5

Depășirea limitelor

În cazul în care, potrivit informațiilor notificate de autoritățile competente ale statelor membre în temeiul articolului 4 alineatul (2), cantitățile pentru care s-au depus cereri depășesc limitele stabilite la articolul 1, Comisia:

- (a) stabilește un coeficient de atribuire pe care statele membre îl aplică în cazul cantităților la care se referă fiecare cerere de certificat notificată;
- (b) respinge cererile care nu au fost încă notificate.

Articolul 6

Eliberarea certificatelor

(1) Fără a aduce atingere articolului 5, în cea de a zecea zi lucrătoare următoare săptămânii în care s-a încheiat perioada de depunere a cererilor, autoritatea competentă eliberează certificate pentru cererile notificate Comisiei, în conformitate cu articolul 4 alineatul (2).

(2) În fiecare zi de luni, statele membre notifică Comisiei cantitățile de zahăr și/sau izoglucoză pentru care au emis certificate în cursul săptămânii precedente.

(3) În anexă figurează un model de certificat.

Articolul 7

Valabilitatea certificatelor

Certificatele sunt valabile până la sfârșitul celei de a doua luni care urmează lunii în care au fost eliberate.

Articolul 8

Transferabilitatea certificatelor

Drepturile și obligațiile care decurg din certificate nu sunt transferabile.

Articolul 9

Raportarea prețurilor

În scopul articolului 13 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 952/2006, cantitatea de zahăr vândută care face obiectul unui certificat eliberat în temeiul prezentului regulament se consideră zahăr din cotă.

⁽¹⁾ JO L 13, 19.1.2000, p. 12.

Articolul 10**Monitorizare**

(1) Solicitanții adaugă la notificările lunare prevăzute de articolul 21 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 952/2006 cantitățile pentru care au primit certificate în conformitate cu articolul 6 din prezentul regulament.

(2) Înainte de 31 octombrie 2013, fiecare titular al unui certificat eliberat în temeiul prezentului regulament transmite autorităților competente ale statelor membre dovada plasării pe piața Uniunii a tuturor cantităților care fac obiectul certificatului deținut. Pentru fiecare tonă care face obiectul unui certificat, dar care nu a fost plasată pe piața Uniunii din alte motive decât forța majoră, se plătește o sumă de 323 EUR/tonă.

(3) Statele membre comunică Comisiei cantitățile neplasate pe piața Uniunii.

(4) Statele membre calculează și notifică Comisiei diferența dintre cantitatea totală de zahăr și izoglucoză produsă de fiecare producător în surplus față de cotă și cantitățile de care producătorii au dispus în conformitate cu articolul 4 alineatul (1) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 967/2006. În cazul în care cantitățile rămase de zahăr sau izoglucoză peste cotă ale

unui producător sunt mai mici decât cantitățile pentru care producătorului i s-a eliberat un certificat în temeiul prezentului regulament, producătorul plătește pentru această diferență suma de 500 EUR/tonă.

(5) Notificările prevăzute la alineatele (3) și (4) se efectuează cel târziu la 30 iunie 2014.

Articolul 11**Data constatării**

În sensul articolului 2 alineatul (2) și al articolului 6 alineatul (3) litera (a) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000, data constatării drepturilor Uniunii este data la care taxa pe excedent este plătită de solicitanți, în conformitate cu articolul 1 alineatul (2) din prezentul regulament.

Articolul 12**Intrarea în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament expiră la 30 iunie 2014.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 31 mai 2013.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

ANEXĂ

Modelul de certificat menționat la articolul 6 alineatul (3)

CERTIFICAT

pentru reducerea, pentru anul de comercializare 2012/2013, a taxei prevăzute la articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 967/2006

Statul membru:	
Deținătorul cotei:	
Produsul:	
Cantitățile pentru care s-a depus cererea:	
Cantitățile pentru care se eliberează certificatul:	
Taxa plătită (EUR/tonă):	177
Pentru anul de comercializare 2012/2013, taxa prevăzută la articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 967/2006 nu se aplică în cazul cantităților pentru care s-a eliberat prezentul certificat, cu condiția de a se respecta prevederile Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 505/2013 al Comisiei, în special articolul 2 alineatul (5) litera (c).	
Semnătura autorității competente a statului membru	Data eliberării
Prezentul certificat este valabil până la sfârșitul celei de a doua luni care urmează datei la care a fost eliberat.	

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 506/2013 AL COMISIEI**din 31 mai 2013****de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei din 7 iunie 2011 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în sectorul fructelor și legumelor și în sectorul fructelor și legumelor procesate ⁽²⁾, în special articolul 136 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din cadrul Runde Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import

din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XVI la regulamentul respectiv.

- (2) Valoarea forfetară de import se calculează în fiecare zi lucrătoare, în conformitate cu articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011, ținând seama de datele zilnice variabile. Prin urmare, prezentul regulament trebuie să intre în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 136 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 sunt stabilite în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 31 mai 2013.

Pentru Comisie,
pentru președinte

Jerzy PLEWA

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ JO L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Codul NC	Codul țării terțe ⁽¹⁾	Valoarea forfetară de import
0702 00 00	AL	15,1
	MA	57,6
	MK	65,0
	TN	27,7
	TR	72,4
	ZZ	47,6
0707 00 05	AL	41,5
	MK	46,1
	TR	142,5
	ZZ	76,7
0709 93 10	TR	128,9
	ZZ	128,9
0805 50 10	AR	109,0
	TR	97,3
	ZA	109,6
	ZZ	105,3
0808 10 80	AR	158,4
	BR	97,8
	CL	125,0
	CN	73,1
	NZ	145,6
	US	164,9
	ZA	126,3
	ZZ	127,3
0809 29 00	US	781,5
	ZZ	781,5

⁽¹⁾ Nomenclatura țărilor stabilită prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” desemnează „alte origini”.

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 507/2013 AL COMISIEI**din 31 mai 2013****de stabilire a taxelor de import în sectorul cerealelor aplicabile de la 1 iunie 2013**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul (UE) nr. 642/2010 al Comisiei din 20 iulie 2010 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în ceea ce privește taxele de import în sectorul cerealelor ⁽²⁾, în special articolul 2 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 stipulează că, pentru produsele care se încadrează la codurile NC 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (grâu comun, destinat însămânțării), ex 1001 99 00 (grâu comun de calitate superioară, cu excepția grâului destinat însămânțării), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 și 1007 90 00, taxa de import este egală cu prețul de intervenție valabil pentru astfel de produse la data importării, majorat cu 55 % și diminuat cu prețul de import CIF aplicabil expedierii în cauză. Cu toate acestea, taxa respectivă nu poate depăși nivelul taxelor din Tariful vamal comun.
- (2) Articolul 136 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 prevede că, pentru calcularea taxei de import menționate la alineatul (1) din articolul respectiv, se stabilesc periodic prețuri de import CIF reprezentative pentru produsele în cauză.

- (3) În conformitate cu articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 642/2010, prețul care trebuie utilizat pentru calcularea taxei de import pentru produsele care se încadrează la codurile NC 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (grâu comun, destinat însămânțării), ex 1001 99 00 (grâu comun de calitate superioară, cu excepția grâului destinat însămânțării), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 și 1007 90 00 este prețul de import CIF reprezentativ zilnic, stabilit în conformitate cu metoda prevăzută la articolul 5 din regulamentul menționat.
- (4) Este necesar să se stabilească taxele de import pentru perioada începând cu 1 iunie 2013, aplicabile până la stabilirea și intrarea în vigoare a unei noi taxe.
- (5) Dat fiind că este necesar să se asigure aplicarea acestor măsuri cât mai curând posibil după ce au devenit disponibile datele actualizate, prezentul regulament trebuie să intre în vigoare la data publicării,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Începând de la 1 iunie 2013, taxele de import în sectorul cerealelor menționate la articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 sunt stabilite în anexa I la prezentul regulament, pe baza elementelor menționate în anexa II.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 31 mai 2013.

Pentru Comisie,
pentru președinte
Jerzy PLEWA

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ JO L 187, 21.7.2010, p. 5.

ANEXA I

Taxe la import pentru produsele menționate la articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 aplicabile de la 1 iunie 2013

Codul NC	Descrierea mărfurilor	Taxa de import ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 19 00 1001 11 00	GR Â U dur de calitate superioară	0,00
	de calitate medie	0,00
	de calitate inferioară	0,00
ex 1001 91 20	GR Â U comun, destinat însămânțării	0,00
ex 1001 99 00	GR Â U comun de calitate superioară, cu excepția grâului destinat însămânțării	0,00
1002 10 00 1002 90 00	SE CAR Ă	0,00
1005 10 90	PORUMB destinat însămânțării, cu excepția porumbului hibrid	0,00
1005 90 00	PORUMB, cu excepția porumbului destinat însămânțării ⁽²⁾	0,00
1007 10 90 1007 90 00	SORG boabe, cu excepția sorgului hibrid destinat însămânțării	0,00

⁽¹⁾ Importatorul poate beneficia, în conformitate cu articolul 2 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 642/2010, de o reducere a taxelor de:

- 3 EUR/t, dacă portul de descărcare se află în Marea Mediterană (dincolo de Strâmtoarea Gibraltar) sau în Marea Neagră, în cazul în care mărfurile sosesc în Uniune prin Oceanul Atlantic sau prin Canalul Suez;
- 2 EUR/t, dacă portul de descărcare se află în Danemarca, în Estonia, în Irlanda, în Letonia, în Lituania, în Polonia, în Finlanda, în Suedia, în Regatul Unit sau pe coasta atlantică a Peninsulei Iberice, în cazul în care mărfurile sosesc în Uniune prin Oceanul Atlantic.

⁽²⁾ Importatorul poate beneficia de o reducere forfetară de 24 EUR pe tonă atunci când sunt îndeplinite condițiile stabilite la articolul 3 din Regulamentul (UE) nr. 642/2010.

ANEXA II

Elemente pentru calcularea taxelor prevăzute în anexa I

15.5.2013-30.5.2013

1. Valori medii pentru perioada de referință menționată la articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 642/2010:

(EUR/t)

	Grâu comun ⁽¹⁾	Porumb	Grâu dur, calitate superioară	Grâu dur, calitate medie ⁽²⁾	Grâu dur, calitate inferioară ⁽³⁾
Bursa	Minnéapolis	Chicago	—	—	—
Cotația	244,53	199,66	—	—	—
Prețul FOB USA	—	—	256,21	246,21	226,21
Primă pentru Golf	—	30,81	—	—	—
Primă pentru Marile Lacuri	30,19	—	—	—	—

⁽¹⁾ Primă pozitivă de 14 EUR/t încorporată [articolul 5 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 642/2010].⁽²⁾ Primă negativă de 10 EUR/t [articolul 5 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 642/2010].⁽³⁾ Primă negativă de 30 EUR/t [articolul 5 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 642/2010].

2. Valori medii pentru perioada de referință menționată la articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 642/2010:

Costuri de navlu: Golful Mexic-Rotterdam: 16,60 EUR/t

Costuri de navlu: Marile Lacuri-Rotterdam: 50,85 EUR/t

DECIZII

DECIZIA EUBAM LIBYA/1/2013 A COMITETULUI POLITIC ȘI DE SECURITATE

din 24 mai 2013

privind numirea șefului Misiunii de asistență a Uniunii Europene pentru gestionarea integrată a frontierelor în Libia (EUBAM Libya)

(2013/254/PESC)

COMITETUL POLITIC ȘI DE SECURITATE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 38 al treilea paragraf,

având în vedere Decizia 2013/233/PESC a Consiliului din 22 mai 2013 privind Misiunea de asistență a Uniunii Europene pentru gestionarea integrată a frontierelor în Libia (EUBAM Libya) ⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (1),

întrucât:

(1) În temeiul articolului 9 alineatul (1) din Decizia 2013/233/PESC, Comitetul politic și de securitate (COPS) este autorizat, în conformitate cu articolul 38 din tratat, să adopte deciziile corespunzătoare în scopul exercitării controlului politic și a conducerii strategice a misiunii EUBAM Libya, inclusiv decizia de numire a unui șef al misiunii.

(2) La 22 martie 2013, COPS a aprobat propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate din 18 martie 2013 privind numirea colonelului Antti Juhani HARTIKAINEN și i-a solicitat, în

calitate de șef propus al misiunii, să îl asiste pe comandantul operațiilor civile cu privire la planificarea în curs,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Colonelul Antti Juhani HARTIKAINEN este numit șef al Misiunii de asistență a Uniunii Europene pentru gestionarea integrată a frontierelor în Libia (EUBAM Libya) pentru perioada 22 mai 2013-21 mai 2014.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la 22 mai 2013.

Adoptată la Bruxelles, 24 mai 2013.

Pentru Comitetul politic și de securitate

Președintele

O. SKOOG

⁽¹⁾ JO L 138, 24.5.2013, p. 15.

DECIZIA 2013/255/PESC A CONSILIULUI**din 31 mai 2013****privind măsuri restrictive împotriva Siriei**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

întrucât:

- (1) La 27 mai 2013, Consiliul a convenit asupra adoptării, pe o perioadă de 12 luni, de măsuri restrictive împotriva Siriei, după cum se specifică în Decizia 2012/739/PESC a Consiliului din 29 noiembrie 2012 privind măsuri restrictive împotriva Siriei ⁽¹⁾, în următoarele domenii:
- restricții la export și la import, cu excepția armelor și a echipamentului conex, care ar putea fi utilizate în scopul represiunii interne;
 - restricții privind finanțarea anumitor întreprinderi;
 - restricții privind proiectele de infrastructură;
 - restricții privind sprijinul financiar pentru comerț;
 - sectorul financiar;
 - sectorul transporturilor;
 - restricții privind admisia;
 - înghețarea fondurilor și a resurselor economice.
- (2) În ceea ce privește posibilele exporturi de arme către Siria, Consiliul a luat notă de angajamentul statelor membre de a proceda, în politicile lor naționale, în conformitate cu alineatul (2) din Declarația Consiliului adoptată la 27 mai 2013, inclusiv prin evaluarea cererilor de acordare a licenței de export de la caz la caz, ținând seama pe deplin de criteriile stabilite în Poziția comună 2008/944/PESC a Consiliului din 8 decembrie 2008 de definire a normelor comune care reglementează controlul exporturilor de tehnologie și echipament militar ⁽²⁾.
- (3) Se impune ca Uniunea să acționeze în continuare pentru a pune în aplicare anumite măsuri,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

CAPITOLUL I

RESTRICȚII LA EXPORT ȘI IMPORT*Articolul 1*

- (1) Se interzice vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul către Siria, de către resortisanți ai statelor membre sau de pe teritoriul statelor membre, ori folosind nave sau aeronave aflate sub pavilionul statelor membre, de anumite echipamente, produse și tehnologii care ar putea fi utilizate în scopul represiunii interne sau pentru fabricarea și întreținerea de produse

care ar putea fi utilizate pentru represiunea internă, indiferent dacă acestea sunt sau nu originare de pe teritoriile lor.

Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidența prezentului alineat.

- (2) Se interzice:

- (a) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Siria sau în scopul utilizării în Siria, de asistență tehnică, de servicii de brokeraj sau de alte servicii legate de produsele menționate la alineatul (1) sau legate de furnizarea, de fabricarea, de întreținerea și de utilizarea respectivelor produse;
- (b) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Siria sau în scopul utilizării în Siria, de finanțare sau de asistență financiară în legătură cu produsele menționate la alineatul (1), incluzând în special granturi, împrumuturi și asigurări ale creditelor de export, precum și asigurări și reasigurări, pentru vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul respectivelor produse sau pentru furnizarea de asistență tehnică conexă, de servicii de brokeraj sau de alte servicii.

- (3) Alineatele (1) și (2) nu se aplică vânzării, furnizării, transferului sau exportului către Siria de anumite echipamente, produse și tehnologii care ar putea fi utilizate în scopul represiunii interne sau pentru fabricarea și întreținerea de produse care ar putea fi utilizate pentru represiunea internă sau furnizării de asistență tehnică sau financiară aferentă, în cazul în care un stat membru stabilește de la caz la caz că acestea sunt destinate unor scopuri alimentare, agricole, medicale sau altor scopuri umanitare, sau pentru a fi utilizate în beneficiul personalului ONU ori personalului Uniunii Europene sau al statelor membre ale acesteia.

Articolul 2

- (1) Se supun unei autorizări de la caz la caz din partea autorității competente a statului membru exportator vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul către Siria, de către resortisanți ai statelor membre sau de pe teritoriul statelor membre, ori folosind nave sau aeronave aflate sub pavilionul statelor membre, a anumitor tipuri de echipamente, produse sau tehnologii, altele decât cele menționate la articolul 1 alineatul (1) care ar putea fi utilizate în scopul represiunii interne sau pentru fabricarea și întreținerea de produse care ar putea fi utilizate pentru represiunea internă. Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidența prezentului alineat.

⁽¹⁾ JO L 330, 30.11.2012, p. 21.⁽²⁾ JO L 335, 13.12.2008, p. 99.

Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidența prezentului alineat.

(2) Furnizarea:

- (a) către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Siria sau în scopul utilizării în Siria, de asistență tehnică, de servicii de brokeraj sau de alte servicii legate de articolele menționate la alineatul (1) sau legate de furnizarea, de fabricarea, de întreținerea și de utilizarea respectivelor produse;
- (b) către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Siria sau în scopul utilizării în Siria, de finanțare sau de asistență financiară în legătură cu produsele menționate la alineatul (1), incluzând în special granturi, împrumuturi și asigurări ale creditelor de export, precum și asigurări și reasigurări, pentru vânzarea, furnizarea, furnizarea, transferul sau exportul respectivelor produse sau pentru furnizarea de asistență tehnică conexă, de servicii de brokeraj sau de alte servicii,

este supusă de asemenea unei autorizări din partea autorității competente a statului membru exportator.

Articolul 3

(1) Se interzice achiziționarea, importul sau transportul de armament și materiale conexe de orice tip, inclusiv arme și muniții, vehicule și echipamente militare, echipamente paramilitare și piese de schimb ale acestora din Siria sau originare din Siria.

(2) Se interzice furnizarea, în mod direct sau indirect, de finanțare sau asistență financiară, inclusiv produse financiare derivate, precum și asigurări și reasigurări, precum și servicii de brokeraj în domeniul asigurărilor și reasigurărilor, în legătură cu achiziționarea, importul sau transportul bunurilor menționate la alineatul (1) din Siria sau originare din Siria.

Articolul 4

Se interzice vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul de echipamente sau de software destinate în primul rând pentru monitorizarea sau interceptarea, de către regimul sirian sau în numele acestuia, a internetului sau a comunicațiilor telefonice prin rețele fixe sau mobile în Siria, precum și furnizarea de asistență pentru instalarea, operarea sau aducerea la zi a unor astfel de echipamente sau software.

Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidența prezentului articol.

Articolul 5

(1) Se interzice achiziționarea, importul sau transportul din Siria de țiței sau produse petroliere.

(2) Se interzice furnizarea, în mod direct sau indirect, de finanțare sau asistență financiară, inclusiv produse financiare derivate, precum și asigurări și reasigurări, în legătură cu interdicțiile menționate la alineatul (1).

Articolul 6

Prin derogare de la articolul 5 alineatele (1) și (2), pentru a ajuta populația civilă siriană, în special pentru a răspunde preocupărilor umanitare, pentru a reinstaura viața normală, a menține serviciile de bază, a sprijini reconstrucția, a reinstaura

activitatea economică normală, precum și în alte scopuri civile, autoritățile competente ale unui stat membru pot autoriza achiziționarea, importul sau transportul din Siria al țițeiului și al produselor petroliere, precum și furnizarea de finanțare sau de asistență financiară aferentă, inclusiv produse financiare derivate, precum și asigurare și reasigurare, cu condiția îndeplinirii următoarelor cerințe:

- (a) Coaliția națională siriană a forțelor de opoziție și a forțelor revoluționare a fost consultată în prealabil de către respectivul stat membru;
- (b) activitățile respective nu sunt desfășurate, în mod direct sau indirect, în beneficiul unei persoane sau entități menționate la articolul 28 alineatul (1); și
- (c) activitățile respective nu încalcă niciuna dintre interdicțiile prevăzute de prezenta decizie.

Statul membru relevant informează celelalte state membre în legătură cu orice autorizație acordată în temeiul prezentului articol.

Articolul 7

Interdicțiile de la articolul 5 nu aduc atingere executării, până la 15 noiembrie 2011, a obligațiilor prevăzute în contracte încheiate anterior datei de 2 septembrie 2011.

Articolul 8

(1) Se interzice vânzarea, furnizarea sau transferul de echipament și tehnologie esențiale pentru următoarele sectoare-cheie ale industriei gazelor naturale și petrolului din Siria sau către întreprinderi siriene sau deținute de Siria implicate în sectoarele respective în afara Siriei, de către resortisanți ai statelor membre sau de pe teritoriile statelor membre ori cu ajutorul navelor sau al aeronavelor aflate sub jurisdicția statelor membre, indiferent dacă provin sau nu de pe teritoriul acestora:

- (a) rafinare;
- (b) gaze naturale lichefiate;
- (c) extracție;
- (d) producție.

Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidența prezentului alineat.

(2) Se interzice furnizarea următoarelor către întreprinderile din Siria care sunt implicate în sectoarele-cheie ale industriei gazelor și petrolului din Siria menționate la alineatul (1) sau întreprinderilor siriene sau deținute de Siria implicate în sectoarele respective în afara Siriei:

- (a) asistență sau instruire tehnică și alte servicii legate de echipamente și tehnologie esențiale astfel cum sunt menționate la alineatul (1);
- (b) finanțare sau asistență financiară pentru orice vânzare, furnizare, transfer sau export de echipamente și tehnologie esențiale, astfel cum sunt precizate la alineatul (1) sau pentru furnizarea de asistență sau instruire tehnică conexă.

Articolul 9

(1) Interdicția de la articolul 8 alineatul (1) nu aduce atingere executării unei obligații legate de livrarea mărfurilor prevăzută în contracte atribuite sau încheiate anterior datei de 1 decembrie 2011.

(2) Interdicțiile de la articolul 8 nu aduc atingere executării unei obligații care decurge din contracte atribuite sau încheiate anterior datei de 1 decembrie 2011 și care privește investiții realizate în Siria anterior datei de 23 septembrie 2011 de către întreprinderi stabilite în statele membre.

Articolul 10

Prin derogare de la articolul 8 alineatul (2), pentru a ajuta populația civilă siriană, în special pentru a răspunde preocupărilor umanitare, pentru a reinstaura viața normală, a menține serviciile de bază, a sprijini reconstrucția, a reinstaura activitatea economică normală, precum și în alte scopuri civile, autoritățile competente ale unui stat membru pot autoriza vânzarea, furnizarea sau transferul de echipament și tehnologie esențiale pentru sectoare-cheie ale industriei gazelor naturale și petrolului din Siria, menționate la articolul 8 alineatul (1), sau întreprinderilor siriene sau deținute de Siria implicate în sectoarele respective în afara Siriei, precum și furnizarea de asistență sau de formare tehnică aferentă și de alte servicii, precum și de finanțare sau de asistență financiară, cu condiția îndeplinirii următoarelor cerințe:

- (a) Coaliția națională siriană a forțelor de opoziție și a forțelor revoluționare a fost consultată în prealabil de către respectivul stat membru;
- (b) activitățile respective nu sunt desfășurate, în mod direct sau indirect, în beneficiul unei persoane sau entități menționate la articolul 28 alineatul (1); și
- (c) activitățile respective nu încalcă niciuna dintre interdicțiile prevăzute de prezenta decizie.

Statul membru relevant informează celelalte state membre în legătură cu orice autorizație acordată în temeiul prezentului articol.

Articolul 11

Se interzice livrarea de bancnote și monede siriene către Banca Centrală a Siriei.

Articolul 12

Se interzice vânzarea, cumpărarea, transportul sau intermedierea, în mod direct sau indirect, a aurului și a metalelor prețioase, precum și a diamantelor către, de la sau pentru Guvernul Siriei, organismele sale publice, corporațiile și agențiile acestuia, Banca Centrală a Siriei, precum și către, de la sau pentru persoanele și entitățile care acționează în numele acestora sau la instrucțiunile acestora sau entitățile deținute sau controlate de către acestea.

Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidența prezentului articol.

Articolul 13

Se interzice vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul către Siria, de către resortisanți ai statelor membre sau de pe teritoriul statelor membre, ori folosind nave sau aeronave aflate sub pavilionul statelor membre, de produse de lux, indiferent dacă acestea sunt sau nu originare de pe teritoriile lor.

Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidența prezentului articol.

CAPITOLUL II

RESTRICȚII PRIVIND FINANȚAREA ANUMITOR ÎNTEPRINDERI*Articolul 14*

Se interzic următoarele:

- (a) acordarea de împrumuturi sau credite întreprinderilor din Siria care sunt implicate în cadrul industriei petroliere siriene în sectoarele de explorare, producție sau rafinare, sau întreprinderilor siriene sau aflate în proprietate siriană implicate în sectoarele respective în afara Siriei;
- (b) acordarea de împrumuturi sau credite întreprinderilor din Siria care sunt implicate în construirea de centrale electrice noi pentru producerea de electricitate în Siria;
- (c) achiziționarea sau extinderea unei participații la întreprinderile din Siria care sunt implicate în cadrul industriei petroliere siriene în sectoarele de explorare, producție sau rafinare, sau în întreprinderile siriene sau aflate în proprietate siriană implicate în sectoarele respective în afara Siriei, inclusiv achiziționarea unor astfel de întreprinderi în totalitate și achiziționarea unor acțiuni sau titluri cu caracter participativ;
- (d) achiziționarea sau extinderea unei participații la întreprinderile din Siria care sunt implicate în construirea de centrale electrice noi pentru producerea de electricitate în Siria, inclusiv achiziționarea unor astfel de întreprinderi în totalitate și achiziționarea unor acțiuni sau titluri cu caracter participativ;
- (e) constituirea oricăror societăți mixte cu întreprinderi din Siria care sunt implicate în cadrul industriei petroliere siriene în sectoarele de explorare, producție sau rafinare, și cu sucursale sau filiale controlate de acestea.
- (f) constituirea oricăror societăți mixte cu întreprinderi din Siria care sunt implicate în construirea de centrale electrice noi pentru producerea de electricitate în Siria și cu sucursale sau filiale controlate de acestea.

Articolul 15

- (1) Interdicțiile de la articolul 14 literele (a) și (c):
 - (i) nu aduc atingere executării unei obligații care decurge din contracte sau acorduri încheiate anterior datei de 23 septembrie 2011;
 - (ii) nu împiedică extinderea unei participații, în cazul în care această extindere reprezintă o obligație în temeiul unui acord încheiat anterior datei de 23 septembrie 2011.

(2) Interdicțiile de la articolul 14 literele (b) și (d):

- (i) nu aduc atingere executării unei obligații care decurge din contracte sau acorduri încheiate anterior datei de 1 decembrie 2011;
- (ii) nu împiedică extinderea unei participații, în cazul în care această extindere reprezintă o obligație în temeiul unui acord încheiat anterior datei de 1 decembrie 2011.

Articolul 16

Prin derogare de la articolul 14 literele (1), (c) și (e), pentru a ajuta populația civilă siriană, în special pentru a răspunde preocupărilor umanitare, pentru a reinstaura viața normală, a menține serviciile de bază, a sprijini reconstrucția, a reinstaura activitatea economică normală, precum și în alte scopuri civile, autoritățile competente ale unui stat membru pot autoriza acordarea de împrumuturi sau credite ori achiziția sau lărgirea participației în oricare întreprinderi din Siria care sunt implicate în cadrul industriei petroliere siriene în sectoarele de explorare, producție sau rafinare, sau întreprinderilor siriene sau aflate în proprietate siriană implicate în sectoarele respective în afara Siriei, sau constituirea oricăror societăți mixte cu întreprinderi din Siria care sunt implicate în cadrul industriei petroliere siriene în sectoarele de explorare, producție sau rafinare, și cu sucursale sau filiale controlate de acestea, cu condiția îndeplinirii următoarelor cerințe:

- (a) Coaliția națională siriană a forțelor de opoziție și a forțelor revoluționare a fost consultată în prealabil de către respectivul stat membru;
- (b) activitățile respective nu sunt desfășurate, în mod direct sau indirect, în beneficiul unei persoane sau entități menționate la articolul 28 alineatul (1); și
- (c) activitățile respective nu încalcă niciuna dintre interdicțiile prevăzute de prezenta decizie.

Statul membru relevant informează celelalte state membre în legătură cu orice autorizație acordată în temeiul prezentului articol.

CAPITOLUL III

RESTRICȚII PRIVIND PROIECTELE DE INFRASTRUCTURĂ

Articolul 17

- (1) Se interzice participarea la construirea de noi centrale electrice pentru producerea de electricitate în Siria.
- (2) Se interzice asigurarea de asistență tehnică sau finanțare sau asistență financiară pentru construirea de noi centrale electrice pentru producerea de electricitate în Siria.
- (3) Interdicțiile de la alineatele (1) și (2) nu aduc atingere executării unei obligații care decurge din contracte sau acorduri încheiate anterior datei de 1 decembrie 2011.

CAPITOLUL IV

RESTRICȚII PRIVIND SPRIJINUL FINANCIAR PENTRU COMERȚ

Articolul 18

(1) Statele membre vor manifesta reținere în ceea ce privește asumarea de noi angajamente pe termen scurt și mediu privind sprijinul financiar public și privat pentru comerțul cu Siria, inclusiv pentru acordarea de credite la export, garanții sau asigurări resortisanților sau entităților acestora implicate în comerțul respectiv, în vederea reducerii sumelor datorate de acestea, în special pentru a evita orice sprijin financiar care ar contribui la represiunea violentă împotriva populației civile din Siria. În plus, statele membre nu își vor asuma noi angajamente pe termen lung în ceea ce privește sprijinul financiar public și privat pentru comerțul cu Siria.

(2) Alineatul (1) nu afectează angajamentele asumate anterior datei de 1 decembrie 2011.

(3) Alineatul (1) nu vizează comerțul în scopuri alimentare, agricole, medicale sau umanitare.

CAPITOLUL V

SECTORUL FINANCIAR

Articolul 19

Statele membre nu își asumă, nici prin participarea lor în cadrul instituțiilor financiare, noi angajamente de acordare de subvenții, asistență financiară sau credite concesionale guvernului sirian, cu excepția celor cu scop umanitar și pentru dezvoltare.

Articolul 20

Se interzic următoarele:

- (a) orice punere la dispoziție de fonduri sau plată efectuată de Banca Europeană de Investiții (BEI) în conformitate cu sau în legătură cu orice acorduri de împrumut existente, încheiate între Siria și BEI;
- (b) continuarea de către BEI a oricăror contracte existente de servicii de asistență tehnică pentru proiectele suverane situate în Siria.

Articolul 21

Se interzic următoarele: vânzarea, cumpărarea, intermedierea sau asistența în emiterea de obligațiuni publice siriene sau garantate de stat emise ulterior datei de 1 decembrie 2011, direct sau indirect, către sau de la guvernul sirian, organismele publice, corporațiile sau agențiile siriene, Banca Centrală a Siriei, sau bănci cu sediul în Siria, sau sucursale și filiale din cadrul sau din afara jurisdicției statelor membre ale băncilor cu sediul în Siria, sau entități financiare care nu au sediul în Siria și nu se află sub jurisdicția statelor membre, dar sunt controlate de persoane cu domiciliul în Siria și entități cu sediul în Siria, precum și orice persoane sau entități care acționează în numele sau la instrucțiunile acestora, sau entități deținute sau controlate de acestea.

Articolul 22

(1) Se interzice deschiderea de noi sucursale, filiale sau reprezentanțe ale băncilor siriene pe teritoriul statelor membre, precum și constituirea unor noi asocieri în participație sau a unor participații în capitalurile proprii sau stabilirea unor noi relații bancare cu instituții corespondente de către bănci siriene, inclusiv Banca Centrală a Siriei, sucursalele și filialele acesteia și entități financiare care nu au domiciliul în Siria dar sunt controlate de persoane cu domiciliul în Siria sau entități cu sediul în Siria, cu bănci aflate sub jurisdicția statelor membre.

(2) Se interzice instituțiilor financiare aflate pe teritoriul statelor membre sau sub jurisdicția acestora să deschidă reprezentanțe sau filiale sau conturi bancare în Siria.

Articolul 23

Prin derogare de la articolul 22 alineatul (2), pentru a ajuta populația civilă siriană, în special pentru a răspunde preocupărilor umanitare, pentru a reinstaura viața normală, a menține serviciile de bază, a sprijini reconstrucția, a reinstaura activitatea economică normală, precum și în alte scopuri civile, autoritățile competente ale unui stat membru pot autoriza instituțiile financiare aflate pe teritoriul statelor membre sau sub jurisdicția acestora să deschidă reprezentanțe, filiale sau conturi bancare în Siria, cu condiția îndeplinirii următoarelor cerințe:

- (a) Coaliția națională siriană a forțelor de opoziție și a forțelor revoluționare a fost consultată în prealabil de către respectivul stat membru;
- (b) activitățile respective nu sunt desfășurate, în mod direct sau indirect, în beneficiul unei persoane sau entități menționate la articolul 28 alineatul (1); și
- (c) activitățile respective nu încalcă niciuna dintre interdicțiile prevăzute de prezenta decizie.

Statul membru relevant informează celelalte state membre în legătură cu orice autorizație acordată în temeiul prezentului articol.

Articolul 24

(1) Se interzice furnizarea de servicii de asigurare și reasigurare guvernului Siriei, organismelor publice, corporațiilor și agențiilor siriene, sau persoanelor sau entităților care acționează în numele sau la instrucțiunile acestora, sau entităților deținute sau controlate de acestea, inclusiv prin mijloace ilicite.

(2) Alineatul (1) nu se aplică în cazul furnizării de:

- (a) asigurări de sănătate sau de călătorie persoanelor fizice;
- (b) asigurări obligatorii sau de răspundere civilă către persoane, entități sau organisme siriene stabilite în Uniune;
- (c) asigurări sau reasigurări proprietarului unei nave, al unei aeronave sau al unui vehicul navlosit de către o persoană,

entitate sau organism sirian, iar persoana, entitatea sau organismul respectiv nu figurează în anexa I sau II.

CAPITOLUL VI**SECTORUL TRANSPORTURILOR****Articolul 25**

(1) Statele membre, în conformitate cu legislația națională și în concordanță cu dreptul internațional, în special cu acordurile relevante privind aviația civilă internațională, iau măsurile necesare pentru a interzice accesul pe aeroporturile aflate sub jurisdicția lor al tuturor zborurilor exclusiv de mărfuri operate de transportatori sirieni și al tuturor zborurilor operate de Liniile Aeriene Arabe Siriene.

(2) Dispozițiile alineatului (1) nu se aplică în ceea ce privește accesul pe aeroporturile aflate sub jurisdicția statelor membre al zborurilor operate de Liniile Aeriene Arabe Siriene, în scopul unic al evacuării cetățenilor Uniunii și membrilor familiilor acestora din Siria.

Articolul 26

(1) În cazul în care statele membre dețin informații care furnizează motive întemeiate de a presupune că încărcătura navelor și aeronavelor cu destinația Siria conține articole a căror furnizare, vânzare, transfer sau export este interzisă în temeiul articolului 1 sau este supusă autorizării în temeiul articolului 2, acestea inspectează în conformitate cu legislația internă și cu dreptul internațional, în special cu dreptul mării și cu acordurile internaționale relevante privind aviația civilă, astfel de nave și aeronave aflate în porturile și aeroporturile lor, precum și în marea lor teritorială, în conformitate cu deciziile și capacitățile autorităților lor competente și cu consimțământul, dacă este necesar în conformitate cu dreptul internațional pentru marea teritorială, al statului de pavilion.

(2) În momentul descoperirii, statele membre confiscă și elimină, în conformitate cu legislația internă și cu dreptul internațional, articolele a căror furnizare, vânzare, transfer sau export este interzisă în temeiul articolului 1 sau 2.

(3) Statele membre cooperează, în conformitate cu legislația lor internă, în cazul inspecțiilor și al activităților de eliminare efectuate în temeiul alineatelor (1) și (2).

(4) Aeronavele și navele care transportă încărcături către Siria fac obiectul cerinței de informare suplimentară înainte de sosire sau înainte de plecare, cu privire la toate mărfurile introduse pe teritoriul unui stat membru sau scoase în afara acestuia.

CAPITOLUL VII**RESTRICȚII PRIVIND ADMISIA****Articolul 27**

(1) Statele membre iau măsurile necesare pentru a împiedica intrarea pe teritoriul lor sau tranzitarea acestuia de către persoane răspunzătoare de represiunea violentă împotriva populației civile din Siria, de către persoane care beneficiază de pe urma regimului sau care sprijină regimul și de către persoane asociate cu acestea, prevăzute în lista din anexa I.

(2) Alineatul (1) nu obligă un stat membru să refuze intrarea pe teritoriul său a propriilor resortisanți.

(3) Alineatul (1) nu aduce atingere cazurilor în care unui stat membru îi revine o obligație de drept internațional, și anume:

(a) în calitate de țară-gazdă a unei organizații internaționale interguvernamentale;

(b) în calitate de țară-gazdă a unei conferințe internaționale organizate de ONU sau sub auspiciile acesteia;

(c) în temeiul unui acord multilateral care conferă privilegii și imunități; sau

(d) în temeiul Tratatului de Conciliere din 1929 (Tratatul de la Lateran) încheiat de Sfântul Scaun (Statul Vatican) și Italia.

(4) Se consideră că alineatul (3) se aplică de asemenea în cazul în care un stat membru este țară-gazdă a Organizației pentru Securitate și Cooperare în Europa (OSCE).

(5) Consiliul este informat în mod corespunzător în toate cazurile în care un stat membru acordă o derogare în temeiul alineatului (3) sau (4).

(6) Statele membre pot acorda derogări de la măsurile impuse la alineatul (1), atunci când deplasarea unei persoane se justifică din motive umanitare urgente sau atunci când persoana respectivă se deplasează pentru a asista la reuniuni interguvernamentale, inclusiv la reuniuni inițiate de Uniune sau la reuniuni găzduite de un stat membru care asigură președinția OSCE, în cazul în care în cadrul acestora se poartă un dialog politic care vizează direct promovarea democrației, a drepturilor omului și a statului de drept în Siria.

(7) Un stat membru care dorește să acorde derogările menționate la alineatul (6) informează în scris Consiliul în acest sens. Derogarea se consideră acordată, cu excepția cazului în care unul sau mai mulți membri ai Consiliului ridică obiecții în scris, în termen de două zile lucrătoare de la primirea notificării privind derogarea propusă. În cazul în care unul sau mai mulți membri ai Consiliului ridică o obiecție, Consiliul, hotărând cu majoritate calificată, poate decide să acorde derogarea propusă.

(8) În cazul în care, în temeiul alineatelor (3)-(7), un stat membru autorizează intrarea sau tranzitul pe teritoriul său al unor persoane care figurează pe lista din anexa I, autorizația se limitează la scopul pentru care a fost acordată și la persoanele la care se referă.

persoane și entități care beneficiază de pe urma regimului sau care sprijină regimul și de către persoane și entități asociate acestora, astfel cum figurează pe listele din anexele I și II.

(2) Niciun fond sau resursă economică nu se pune, în mod direct sau indirect, la dispoziția persoanelor fizice sau juridice sau a entităților care figurează pe listele din anexele I și II și nici nu pot fi utilizate în beneficiul acestora.

(3) Autoritatea competentă a unui stat membru poate autoriza deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate sau punerea la dispoziție a anumitor fonduri sau resurse economice, în anumite condiții pe care le consideră corespunzătoare, după ce a hotărât că fondurile sau resursele economice în cauză sunt:

(a) necesare pentru a satisface nevoile de bază ale persoanelor care figurează pe listele din anexele I și II și ale membrilor de familie aflați în întreținerea acestora, incluzând cheltuielile pentru alimente, chirie sau ipotecă, pentru medicamente și tratamente medicale, impozitele, primele de asigurare și plata facturilor la utilități;

(b) destinate exclusiv plății unor onorarii rezonabile și rambursării cheltuielilor suportate în legătură cu furnizarea unor servicii juridice;

(c) destinate exclusiv plății unor comisioane sau taxe aferente serviciilor de păstrare sau gestionare curentă a unor fonduri sau resurse economice înghețate; sau

(d) necesare pentru cheltuieli extraordinare, cu condiția ca autoritatea competentă să fi notificat autorităților competente ale celorlalte state membre și Comisiei motivele pe baza cărora consideră că ar trebui acordată o autorizație specifică, cu cel puțin două săptămâni înainte de acordarea acesteia;

(e) necesare pentru scopuri umanitare, precum furnizarea asistenței sau facilitarea furnizării asistenței, incluzând materiale medicale, alimente, personal umanitar și asistență conexă, sau evacuări din Siria;

(f) planificate a fi achitate într-un sau dintr-un cont al unei misiuni diplomatice sau consulare sau al unei organizații internaționale care se bucură de imunitate în conformitate cu prevederile dreptului internațional, în măsura în care scopul acestor plăți este acela de a deservi interese oficiale ale misiunii diplomatice sau consulare sau ale organizației internaționale.

Un stat membru informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizație pe care o acordă în temeiul prezentului alineat.

(4) Prin derogare de la alineatul (1), autoritățile competente ale unui stat membru pot autoriza deblocarea anumitor fonduri și resurse economice înghețate, cu îndeplinirea următoarelor condiții:

CAPITOLUL VIII

ÎNGHEȚAREA FONDURILOR ȘI A RESURSELOR ECONOMICE

Articolul 28

(1) Se îngheață toate fondurile și resursele economice care aparțin, se află în proprietatea ori posesia sau sunt controlate de către persoane răspunzătoare de represiunea violentă împotriva populației civile din Siria, precum și de către

- (a) fondurile sau resursele economice fac obiectul unei hotărâri arbitrale pronunțate anterior datei la care persoana sau entitatea menționată la alineatul (1) a fost înscrisă pe lista din anexa I sau II sau al unei hotărâri judiciare sau administrative pronunțate în UE, sau al unei hotărâri judiciare aplicabile în statul membru vizat, anterior sau ulterior datei respective;
- (b) fondurile sau resursele economice vor fi utilizate exclusiv pentru a satisface pretențiile garantate printr-o astfel de hotărâre sau a căror valabilitate este recunoscută printr-o astfel de hotărâre, în limitele stabilite de actele cu putere de lege și normele administrative aplicabile care reglementează drepturile persoanelor care formulează astfel de pretenții;
- (c) hotărârea nu este în beneficiul niciunei persoane sau entități menționate în anexa I sau II; și
- (d) recunoașterea hotărârii respective să nu contravină politicii publice a statului membru respectiv.

Statul membru informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizație acordată în temeiul prezentului alineat.

(5) Alineatul (1) nu interzice unei persoane sau entități desemnate să efectueze plăți datorate în temeiul unui contract încheiat anterior datei la care persoana sau entitatea respectivă a fost înscrisă pe lista din anexă, cu condiția ca statul membru relevant să fi decis că beneficiarul plății respective nu este, în mod direct sau indirect, o persoană sau entitate menționată la alineatul (1).

(6) Alineatul (1) nu interzice unei entități desemnate în lista din anexa II ca, pentru o perioadă de două luni de la data desemnării sale, să efectueze o plată din fondurile sau resursele economice înghețate primite de această entitate după data desemnării sale, în cazul în care această plată este datorată în temeiul unui contract în legătură cu finanțarea activităților comerciale, cu condiția ca statul membru în cauză să fi stabilit faptul că plata nu este primită în mod direct sau indirect de o persoană sau o entitate menționată la alineatul (1).

(7) Alineatul (2) nu se aplică sumelor vărsate în conturile înghețate reprezentând:

- (a) dobânzi sau alte venituri generate de conturile respective; sau
- (b) plăți cuvenite în temeiul unor contracte, acorduri sau obligații care au fost încheiate sau au survenit anterior datei la care aceste conturi au intrat sub incidența prezentei decizii,

cu condiția ca orice astfel de dobânzi, alte venituri și plăți să rămână sub incidența alineatului (1).

(8) Alineatele (1) și (2) nu se aplică unui transfer efectuat de sau prin Banca Centrală a Siriei de fonduri sau resurse economice primite și înghețate după data desemnării sale sau unui transfer de fonduri sau resurse economice către sau prin Banca Centrală a Siriei după data desemnării sale, în cazul în

care un astfel de transfer este legat de o plată efectuată de o instituție financiară nedeseșnată în legătură cu un contract comercial specific, cu condiția ca statul membru în cauză să fi stabilit, pentru fiecare caz în parte, faptul că plata nu este primită, în mod direct sau indirect, de o persoană sau o entitate menționată la alineatul (1).

(9) Alineatul (1) nu se aplică unui transfer efectuat de sau prin Banca Centrală a Siriei de fonduri sau resurse economice înghețate în cazul în care un astfel de transfer are scopul de a pune la dispoziția instituțiilor financiare aflate sub jurisdicția statelor membre lichidități în vederea finanțării comerțului, cu condiția ca transferul să fi fost autorizat de statul membru în cauză.

(10) Alineatele (1) și (2) nu se aplică în cazul unui transfer de fonduri sau resurse economice înghețate efectuat de către sau prin intermediul unei entități financiare menționate în anexa I sau II atunci când transferul este legat de o plată de către o persoană sau entitate care nu figurează în anexa I sau II în legătură cu acordarea de sprijin financiar resortisanților sirieni care urmează studii, formare profesională sau desfășoară activități de cercetare academică în Uniune, cu condiția ca statul membru relevant să fi constatat, de la caz la caz, că plata nu este primită în mod direct sau indirect de către o persoană sau entitate menționată la alineatul (1).

(11) Alineatele (1) și (2) nu se aplică acțiunilor sau tranzacțiilor realizate în ceea ce privește Linii Aeriene Arabe Siriene exclusiv în scopul evacuării din Siria a cetățenilor Uniunii și membrilor familiilor acestora.

CAPITOLUL IX

DISPOZIȚII GENERALE ȘI FINALE

Articolul 29

Nu se va da curs niciunei cereri, inclusiv cererilor de despăgubire sau indemnizare sau oricăror alte cereri de aceeași natură, cum ar fi cererile de compensare, amenzile sau cererile de chemare în garanție, cererile de prelungire sau de plată a unei obligațiuni, garanții financiare, inclusiv cererile rezultate din scrisori de credit și instrumente similare în legătură cu orice contract sau tranzacție a cărei desfășurare a fost afectată, în mod direct sau indirect, integral sau parțial, de măsurile care intră sub incidența prezentei decizii, din partea persoanelor sau entităților desemnate care figurează în listele din anexele I și II, sau a oricărei alte persoane sau entități din Siria, inclusiv din partea Guvernului Siriei, a organismelor publice, corporațiilor sau agențiilor siriene, sau a oricărei persoane sau entități care prezintă o cerere prin intermediul sau în beneficiul unor astfel de persoane sau entități.

Articolul 30

(1) Consiliul, hotărând la propunerea unui stat membru sau a Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, întocmește și modifică listele din anexele I și II.

(2) Consiliul comunică decizia sa privind includerea pe listă, inclusiv motivele acesteia, persoanei sau entității vizate, fie direct, dacă dispune de adresa acesteia, fie prin publicarea unui anunț, acordând persoanei sau entității în cauză posibilitatea de a prezenta observații.

(3) În cazul în care se transmit observații sau se prezintă dovezi substanțiale noi, Consiliul își reexaminează decizia și informează în consecință persoana sau entitatea în cauză.

Articolul 31

(1) Anexele I și II cuprind motivele includerii pe listă a persoanelor și entităților vizate.

(2) De asemenea, anexele I și II includ informațiile necesare identificării persoanelor sau entităților în cauză, în cazul în care aceste informații sunt disponibile. În ceea ce privește persoanele, astfel de informații pot cuprinde numele, inclusiv pseudonimele, data și locul nașterii, cetățenia, numărul de pașaport și de carte de identitate, sexul, adresa (dacă este cunoscută) și funcția sau profesia. În ceea ce privește entitățile, astfel de informații pot cuprinde denumirea, locul și data înregistrării, numărul de înregistrare și sediul.

Articolul 32

Se interzice participarea, cu bună știință sau intenționat, la activități al căror scop sau efect este eludarea interdicțiilor prevăzute în prezenta decizie.

Articolul 33

Pentru ca măsurile prevăzute de prezenta decizie să aibă un impact cât mai mare, Uniunea încurajează statele terțe să adopte măsuri restrictive similare celor prevăzute de prezenta decizie.

Articolul 34

Prezenta decizie se aplică până la 1 iunie 2014. Aceasta se reexaminează permanent. Se reinnoiește sau se modifică, după caz, în cazul în care Consiliul consideră că obiectivele acesteia nu au fost atinse.

Articolul 35

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 31 mai 2013.

Pentru Consiliu

Președintele

E. GILMORE

ANEXA I

Lista persoanelor fizice și juridice, entităților sau organismelor menționate la articolele 27 și 28

A. Persoane

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
1.	Bashar (بشار) Al-Assad (الأسد)	Data nașterii: 11 septembrie 1965; Locul nașterii: Damasc; pașaport diplomatic nr. D1903	Președintele Republicii; a autorizat și supravegheat reprimarea împotriva manifestanților.	23.5.2011
2.	Maher (ماهر) (alias Mahir) Al-Assad (الأسد)	Data nașterii: 8 decembrie 1967; pașaport diplomatic nr. 4138	Șeful diviziei a 4-a blindate a armatei, membru al comandamentului central al Baas, șeful Gărzii Republicane; fratele președintelui Bashar Al-Assad; principal artisan al violențelor împotriva manifestanților.	9.5.2011
3.	Ali (علي) Mamluk (مملوك) (alias Mamlouk)	Data nașterii: 19 februarie 1946; Locul nașterii: Damasc; pașaport diplomatic nr. 983	Șeful Direcției de Informații Generale siriene (GID); implicat în violențe împotriva manifestanților.	9.5.2011
4.	Atej (عاطف) (alias Atef, Atif) Najib (نجيب) (alias Najeeb)		Fost șef al Direcției de Securitate Politică la Daraa; văr al președintelui Bashar Al-Assad; implicat în violențe împotriva manifestanților.	9.5.2011
5.	Hafiz (حافظ) Makhluḥ (مخلوف) (alias Hafez Makhlof)	Data nașterii: 2 aprilie 1971; Locul nașterii: Damasc; pașaport diplomatic nr. 2246	Colonel care conduce o unitate în cadrul Direcției de Informații Generale, secția Damasc; văr al președintelui Bashar Al-Assad; apropiat al lui Mahir Al-Assad; implicat în violențe împotriva manifestanților.	9.5.2011
6.	Muhammad (محمد) Dib (ديب) Zaytun (زيتون) (alias Mohammed Dib Zeitoun)	Data nașterii: 20 mai 1951; Locul nașterii: Damasc; pașaport diplomatic nr. D000001300	Șef al Direcției de Securitate Politică; implicat în violențe împotriva manifestanților.	9.5.2011
7.	Amjad (جدام) Al-Abbas (العباس)		Șef al Securității Politice la Banyas, implicat în violențe împotriva manifestanților la Baida.	9.5.2011
8.	Rami (رامي) Makhloḥ (مخلوف)	Data nașterii: 10 iulie 1969; Locul nașterii: Damasc; pașaport nr. 454224	Om de afaceri sirian; văr al președintelui Bashar Al-Assad, controlează fondurile de investiții Al Mahreq, Bena Properties, Cham Holding Syriatel, Souruh Company și, din această postură, finanțează și sprijină regimul.	9.5.2011
9.	Abd Al-Fatah (عبد الفتاح) Qudsiyah (قدسية)	Data nașterii: Data nașterii: 1953; Locul nașterii: Hama; pașaport diplomatic nr. D0005788	Șeful Serviciului de Informații Militare (SMI) sirian; implicat în violențe împotriva populației civile.	9.5.2011
10.	Jamil (جميل) (alias Jameel) Hassan (حسن)		Șef al Serviciului de Informații al Forțelor Armate Aeriene siriene; implicat în violențe împotriva populației civile.	9.5.2011
11.	Rustum (رستم) Ghazali (غزالي)	Data nașterii: 3 mai 1953; Locul nașterii: Daraa; pașaport diplomatic nr. D000000887	Șeful Serviciului de Informații Militare, secția guvernoratul Damasc; implicat în violențe împotriva populației civile.	9.5.2011
12.	Fawwaz (فواز) Al-Assad (الأسد)	Data nașterii: 18 iunie 1962; Locul nașterii: Kerdala; pașaport nr. 88238	Implicat în violențe împotriva populației civile în calitate de membru al miliției Shabiha.	9.5.2011

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
13.	Munzir (منذر) Al-Assad (الأسد)	Data nașterii: 1 martie 1961; Locul nașterii: Latakia; pașaport nr. 86449 și nr. 842781	Implicat în violențe împotriva populației civile în calitate de membru al miliției Shabiha.	9.5.2011
14.	Asif (اصف) Shawkat (شوكت)	Data nașterii: 15 ianuarie 1950; Locul nașterii: Al-Madehleleh, Tartus	Adjunct al șefului Statului-Major pentru securitate și cercetare aeriană; implicat în violențe împotriva populației civile.	23.5.2011
15.	Hisham (هشام) Ikhtiyar (الإختيار إختيار) (alias Al Ikhtiyar, Bikhhtiyar, Bikhhtyar, Bekhtyar, Bikhtiar, Bekhtyar)	Data nașterii: 20 iulie 1941; Locul nașterii: Damasc	Șeful Biroului de Securitate Națională sirian; implicat în violențe împotriva populației civile. Ar fi decedat în bombardamentul din 18 iulie 2012.	23.5.2011
16.	Faruq (فاروق) (alias Farouq, Farouk) Al Shar' (الشرع) (alias Al Char', Al Shara', Al Shara)	Data nașterii: 10 decembrie 1938	Vicepreședinte al Siriei; implicat în violențe împotriva populației civile.	23.5.2011
17.	Muhammad (محمد) Nasif (نصيف) (alias Naseef, Nassif, Nasseef) Khayrbik (كخير) (بكخير)	Data nașterii: 10 aprilie 1937 (dată alternativă 20 mai 1937); Locul nașterii: Hama; pașaport diplomatic nr. 0002250	Adjunct al vicepreședintelui Siriei pentru afaceri de securitate națională; implicat în violențe împotriva populației civile.	23.5.2011
18.	Mohamed (محمد) Hamcho (حمشو)	Data nașterii: 20 mai 1966; pașaport nr. 002954347	Om de afaceri sirian și agent local pentru mai multe societăți străine; persoană asociată lui Maher al-Assad, administrează o parte din interesele financiare și economice ale acestuia și, din această postură, asigură finanțare regimului.	23.5.2011
19.	Iyad (إياد) (alias Eyad) Makhlouf (مخلوف)	Data nașterii: 21 ianuarie 1973; Locul nașterii: Damasc; pașaport nr. N001820740	Frate al lui Rami Makhlouf și ofițer GID implicat în violențe împotriva populației civile.	23.5.2011
20.	Bassam (باسم) Al Hassan (الحسن) (alias Al Hasan)		Consilier prezidențial pentru afaceri strategice; implicat în violențe împotriva populației civile.	23.5.2011
21.	Dawud Rajiha		Șef al Statului-Major al forțelor armate răspunzător pentru implicarea militară în violențele împotriva manifestațiilor pașnici. A murit în bombardamentul din 18 iulie 2012	23.5.2011
22.	Ihab (إيهاب) (alias Ehab, Iehab) Makhlouf (مخلوف)	Data nașterii: 21 ianuarie 1973; Locul nașterii: Damasc; pașaport nr. N002848852	Vicepreședinte al Syriatel, care transferă 50 % din profiturile sale guvernului sirian, prin intermediul contractului său de licență.	23.5.2011
23.	Zoulhima (ذوالهمة) (alias Zu al-Himma) Chaliche (شاليش) (alias Shalish, Shaleesh) (alias Dhu al-Himma Shalish)	Data nașterii: 1951 sau 1946 sau 1956; Locul nașterii: Kerdaha	Șeful serviciului de protecție a președintelui; implicat în violențe împotriva manifestațiilor; văr primar al președintelui Bashar Al-Assad.	23.6.2011
24.	Riyad (رياض) Chaliche (شاليش) (alias Shalish, Shaleesh) (alias Riyadh Shalish)		Director al Military Housing Establishment; sursă de finanțare a regimului; văr primar al președintelui Bashar Al-Assad.	23.6.2011

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
25.	Comandant de brigadă Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Ali (علي) Jafari (جعفري) (alias Jaafari, Ja'fari, Aziz alias Jafari, Ali; alias Jafari, Mohammad Ali; alias Ja'fari, Mohammad Ali; alias Jafari-Naja-fabadi, Mohammad Ali)	Data nașterii: 1 septembrie 1957; Locul nașterii: Yazd, Iran	Comandant general al Corpului Gardienilor Revoluției Iraniene implicat în furnizarea de echipament și în sprijinirea regimului din Siria pentru înăbușirea protestelor din Siria.	23.6.2011
26.	General-maior Qasem (قاسم) Soleimani (سليماني) (alias Qasim Soleimany)		Comandant al Corpului Gardienilor Revoluției Iraniene (IRGC) - Qods, implicat în furnizarea de echipament și în sprijinirea regimului din Siria să înăbușe protestele din Siria.	23.6.2011
27.	Hossein Taeb (alias Taeb, Hassan; alias Taeb, Hosein; alias Taeb, Hossein; alias Taeb, Hussayn; alias Hojjatoleslam Hossein Ta'eb)	Data nașterii: 1963; Locul nașterii: Teheran, Iran	Comandant adjunct în cadrul Serviciilor Secrete ale Corpului Gardienilor Revoluției Iraniene, implicat în furnizarea de echipament și în sprijinirea regimului din Siria să înăbușe protestele din Siria.	23.6.2011
28.	Khalid (خالد) (alias Khaled) Qaddur (قدور) (alias Qadour, Qaddour)		Om de afaceri asociat cu Maher Al-Assad; asigură finanțare regimului.	23.6.2011
29.	Ra'if (رئيف) Al-Quwatly (القواتلي) (alias Ri'af Al-Quwatli alias Raef Al-Kouatly)		Partener de afaceri al lui Maher Al-Assad și responsabil cu gestionarea unora dintre interesele sale de afaceri; asigură finanțare regimului.	23.6.2011
30.	Mohammad (محمد) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammed) Mufleh (مفلح) (alias Muflih)		Șeful Serviciului Sirian de Informații Militare în orașul Hama, implicat în represiunea împotriva manifestanților.	1.8.2011
31.	General-maior Tawfiq (توفيق) (alias Tawfik) Younes (يونس) (alias Yunes)		Șef al Departamentului de securitate internă al Direcției de Informații Generale; implicat în violențe împotriva populației civile.	1.8.2011
32.	Mr Mohammed (محمد) Makhoul (مخلوف) (alias Abu Rami)	Data nașterii: 19.10.1932; Locul nașterii: Latakia, Siria,	Asociat apropiat și unchi matern al lui Bashar și Mahir al-Assad. Partener de afaceri și tatăl lui Rami, Ihab și Iyad Makhoul.	1.8.2011
33.	Ayman (أيمن) Jabir (جابر) (alias Jaber)	Locul nașterii: Latakia	Asociat al lui Mahir al-Assad în cadrul miliției Shabiha. Implicat direct în represiune și în violențe împotriva populației civile, precum și în coordonarea grupărilor miliției Shabiha.	1.8.2011
34.	Hayel (هايل) Al-Assad (الأسد)		Adjunctul lui Maher Al-Assad, șeful unității de poliție militară a diviziei a 4-a a armatei, implicat în represiune.	23.8.2011

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
35.	Ali (علي) Al-Salim (السليم) (alias Al-Saleem)		Director al biroului de aprovizionare din cadrul Ministerului Apărării sirian, punctul inițial al tuturor achizițiilor de armament ale armatei siriene.	23.8.2011
36.	Nizar Al-Assad (نزار الأسد)	Văr al lui Bashar Al-Assad; fost director al companiei „Nizar Oilfield Supplies”.	Foarte apropiat de anumiți funcționari guvernamentali aflați în posturi-cheie. Finanțare pentru Shabiha în regiunea Latakia.	23.8.2011
37.	General de brigadă Rafiq (رفيق) (alias Rafeeq) Shahadah (شهادة) (alias Shahada, Shahade, Shahadeh, Chahada, Chahade, Chahadeh, Chahada)		Șeful secției 293 (afaceri interne) din Damasc a Serviciului de Informații Militare (SMI) sirian. Implicat direct în represiune și în violențe împotriva populației civile din Damasc. Consilier al președintelui Bashar Al-Assad pe probleme strategice și de informații militare.	23.8.2011
38.	General de brigadă Jamea (جامع) Jamea (جامع) (alias Jami Jami, Jame', Jami')		Șef de secțiune în cadrul Serviciului Sirian de Informații Militare (SMI) în Dayr az-Zor. Implicat direct în represiune și în violențe împotriva populației civile din Dayr az-Zor și din Alboukamal.	23.8.2011
39.	Hassan Bin-Ali Al-Turkmani	Anul nașterii: 1935; Locul nașterii: Alep	Ministru adjunct, fost ministru al apărării, trimisul special al președintelui Bashar Al-Assad. Ar fi decedat în bombardamentul din 18 iulie 2012	23.8.2011
40.	Muhammad (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Said (سعيد) (alias Sa'id, Sa'eed, Saeed) Bukhaytan (بخيتان)		Asistentul secretarului regional al Partidului Socialist Arab Baas din 2005, director pe probleme de securitate națională al partidului regional Baas în perioada 2000-2005. Fost guvernator al orașului Hama (1998– 2000). Asociat apropiat al președintelui Bashar Al-Assad și al lui Maher Al-Assad. Factor de decizie la nivel înalt în cadrul regimului de represiune împotriva populației civile.	23.8.2011
41.	Ali (علي) Douba (دوبا)		Responsabil de asasinatle din Hama din 1980, a fost rechemat la Damasc în calitate de consilier special al președintelui Bashar Al-Assad.	23.8.2011
42.	General de brigadă Nawful (نوفل) (alias Nawfal, Nofal) Al-Husayn (الحسين) (alias Al-Hussain, Al-Hussein)		Șeful secției din Idlib a Serviciului de Informații Militare (SMI) sirian. Implicat direct în represiune și în violențe împotriva populației civile din provincia Idlib.	23.8.2011
43.	General de brigadă Husam (حسام) Sukkar (سكر)		Consilier prezidențial pe probleme de securitate. Consilier prezidențial pentru agențiile de securitate, implicat în represiune și violențe împotriva populației civile.	23.8.2011
44.	General de brigadă Muhammed (محمد) Zamrini (زمروني)		Șeful secției din Homs a Serviciului de Informații Militare (SMI) sirian. Implicat direct în represiune și în violențe împotriva populației civile din Homs.	23.8.2011
45.	Locotenent-general Munir (منير) (alias Mounir, Mouneer, Monir, Moneer, Muneer) Adanov (أدنوف) (alias Adnuf, Adanof) Data nașterii:	Anul nașterii: 1951	Adjunct al șefului Statului-Major pentru operațiuni și instruire militară pentru armata siriană. Implicat direct în represiune și în violențe împotriva populației civile din Siria.	23.8.2011

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
46.	General de brigadă Ghassan (غسان) Khalil (خليل) (alias Khaleel)		Șeful secției de informații a Direcției de Informații Generale. Implicat direct în represiune și în violențe împotriva populației civile din Siria.	23.8.2011
47.	Mohammed (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohamed) Jabir (جابر) (alias Jaber)	Locul nașterii: Latakia	Miliția Shabiha. Asociat al lui Maher Al-Assad în cadrul miliției Shabiha. Implicat direct în represiune și în violențe împotriva populației civile, precum și în coordonarea grupurilor miliției Shabiha.	23.8.2011
48.	Samir (سمير) Hassan (حسن)		Partener de afaceri apropiat al lui Maher Al-Assad. Cunoscut pentru sprijinul economic acordat regimului din Siria.	23.8.2011
49.	Fares (فارس) Chehabi (شهابي) (alias Fares Shihabi; Fares Chihabi)	Fiul lui Ahmad Chehabi; Data nașterii: 7 mai 1972	Președintele Camerei de Comerț și Industrie din Alep. Vice-președinte al Cham Holding. Acordă sprijin economic regimului sirian.	2.9.2011
50.	Tarif (طريف) Akhras (الأخرس أخرس) (alias Al Akhras)	Data nașterii: 2 iunie 1951; Locul nașterii: Homs, Siria; Pașaport sirian nr. 0000092405	Om de afaceri de succes care beneficiază de pe urma regimului pe care îl sprijină. Fondator al grupului Akhras (mărfuri, comerț, procesare și logistică) și fost președinte al Camerei de Comerț din Homs. Relații de afaceri strânse cu familia președintelui Al-Assad. Membru al Consiliului Federației Camerelor de Comerț siriene. A furnizat spații industriale și rezidențiale pentru tabere improvizate de detenție, precum și sprijin logistic regimului (autobuze și încărcătoare pentru tancuri).	2.9.2011
51.	Issam (عصام) Anboubā (أنبوبة)	Președinte al societății Anboubā pentru Industrii din domeniul agricol. Anul nașterii: 1952; Locul nașterii: Homs, Siria	Furnizează sprijin financiar pentru aparatul represiv și pentru grupările paramilitare care exercită acte de violență asupra populației civile din Siria. Pune la dispoziție proprietăți imobiliare (spații, depozite) pentru centre de detenție improvizate. Are relații financiare cu înalți funcționari sirieni.	2.9.2011
52.	Mazen (مازن) al-Tabba (الطباع)	Data nașterii: 1.1.1958; Locul nașterii: Damasc; Pașaport nr. 004415063 expiră la 6.5.2015 (sirian)	Asociat în afaceri al lui Ihab Makhmour și al lui Nizar al-Assad (i s-au aplicat sancțiuni la 23.8.2011); coproprietar împreună cu Rami Makhmour, al al-diyar lil-Saraafa (alias Diar Electronic Services) societate de schimb valutar, care sprijină politica Băncii Centrale a Siriei.	23.3.2012
53.	Adib (أديب) Mayaleh (ميالعة)	Anul nașterii: 1955; Locul nașterii: Daraa	Adib Mayaleh este responsabil pentru acordarea de sprijin economic și financiar regimului sirian în calitatea sa de guvernator al Băncii Centrale a Siriei.	15.5.2012
54.	General-maior Jumah (جمعة) Al-Ahmad (الأحمد) (alias Al-Ahmed)		Comandant al Forțelor Speciale. Răspunzător pentru utilizarea violenței împotriva protestatarilor pe întreg teritoriul sirian.	14.11.2011
55.	Colonel Lu'ai (لؤي) al-Ali (العلي)		Șeful secției din Daraa a Serviciului de Informații Militare sirian. Răspunzător pentru violențele din Daraa.	14.11.2011
56.	General-locotenent Ali (علي) Abdullah (عبدالله) (alias Abdallah) Ayyub (أيوب)		Adjunct al șefului Statului-Major pentru personal și forță de muncă. Răspunzător pentru utilizarea violenței împotriva protestatarilor pe întreg teritoriul sirian.	14.11.2011
57.	General-locotenent Jasim (جاسم) (alias Jasem, Jassim, Jassem) al-Furayj (الفرج) (alias Al-Freij)		Șeful Statului-Major. Răspunzător pentru utilizarea violenței împotriva protestatarilor pe întreg teritoriul sirian.	14.11.2011

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
58.	General Aous (أوس) (Aws) Aslan (أصلان)	Anul nașterii: 1958	Șef de batalion în cadrul Gărzii Republicane. Apropiat al lui Maher al-Assad și al președintelui al-Assad. Implicat în represiunea împotriva populației civile pe întreg teritoriul sirian.	14.11.2011
59.	General Ghassan (غسان) Belal (بلال)		General aflat la comanda biroului de rezerviști al diviziei a 4-a. Consilier al lui Maher al-Assad și coordonator al operațiunilor de securitate. Răspunzător pentru represiunea împotriva populației civile pe întreg teritoriul sirian.	14.11.2011
60.	Abdullah (عبدالله) Berri (بري) (alias Abdallah)		Conduce milițiile familiei Berri. Responsabil cu milițiile pro-guvernamentale implicate în represiunea împotriva populației civile la Alep.	14.11.2011
61.	George (جورج) Chaoui (شاوي)		Membru al Armatei electronice siriene. Participare la represiunea violentă și la apelul la violență împotriva populației civile pe întreg teritoriul sirian.	14.11.2011
62.	General-maior Zuhair (زهير) (alias Zouheir, Zuheir, Zouhair) Hamad (حمد)		Adjunct al șefului Direcției de Informații Generale. Răspunzător pentru utilizarea violenței pe întreg teritoriul sirian și pentru intimidarea și torturarea protestatarilor.	14.11.2011
63.	Amar (عمار) (alias Ammar) Ismael (إسماعيل) (alias Ismail)	Născut la sau în jurul datei de 3 aprilie 1973; Locul nașterii: Damasc	Civil - Șef al Armatei electronice siriene (serviciul de informații al armatei terestre). Participare la represiunea violentă și la apelul la violență împotriva populației civile pe întreg teritoriul sirian.	14.11.2011
64.	Mujahed (مجاهد) Ismail (إسماعيل) (alias Ismael)		Membru al Armatei electronice siriene. Participare la represiunea violentă și la apelul la violență împotriva populației civile pe întreg teritoriul sirian.	14.11.2011
65.	General-maior Nazih (نزيه)		Adjunct al șefului Direcției de Informații Generale. Răspunzător pentru utilizarea violenței pe întreg teritoriul sirian și pentru intimidarea și torturarea protestatarilor.	14.11.2011
66.	Kifah (كفاح) Moulhem (ملحم) (alias Moulhim, Mulhem, Mulhim)		Comandant de batalion în cadrul diviziei a 4-a. Răspunzător pentru represiunea împotriva populației civile la Deir el-Zor.	14.11.2011
67.	General-maior Wajih (وجيه) (alias Wajeeh) Mahmud (محمود)		Comandant al diviziei a 18-a blindate. Răspunzător pentru violențe împotriva protestatarilor din Homs.	14.11.2011
68.	Bassam (باسم) Sabbagh (الصباغ صباغ) (alias Al Sabbagh)	Data nașterii: 24 august 1959; Locul nașterii: Damasc Adresa: Kasaa, Anwar al Attar Street, al Midani building, Damasc. Pașaport sirian nr. 004326765, eliberat la 2 noiembrie 2008, valabil până în noiembrie 2014.	Consilier juridic și financiar al lui Rami Makhlof și al lui Khaldoun Makhlof și gestionar al afacerilor acestora. Implicat alături de Bashar Al-Assad în finanțarea unui proiect imobiliar din Latakia. Sprijină financiar regimul.	14.11.2011
69.	General-locotenent Talal (طلال) Mustafa (مصطفى) Tlass (تلاس)		Adjunct al șefului Statului-Major pentru logistică și aprovizionare. Răspunzător pentru utilizarea violenței împotriva protestatarilor pe întreg teritoriul sirian.	14.11.2011
70.	General-maior Fu'ad (فؤاد) Tawil (طويل)		Adjunct al șefului Serviciului de Informații al Forțelor Armate Aeriene siriene. Răspunzător pentru utilizarea violenței pe întreg teritoriul sirian și pentru intimidarea și torturarea protestatarilor.	14.11.2011

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
71.	Bushra (بشرى) Al-Assad (الأسد) (alias Bushra Shawkat)	Data nașterii: 24.10.1960	Sora lui Bashar Al-Assad și soția adjunctului șefului Statului-Major pentru securitate și cercetare aeriană Asif Shawkat. În virtutea relațiilor personale și financiare strânse cu președintele Siriei Bashar Al-Assad și alte persoane importante ale regimului sirian, aceasta a avut beneficii din partea regimului sirian, fiind în strânsă asociere cu acesta.	23.3.2012
72.	Asma (أسماء) Al-Assad (الأسد) (alias Asma Fawaz Al Akhras)	Data nașterii: 11.8.1975; Locul nașterii: Londra; Regatul Unit; Pașaport nr. 707512830 expiră 22.9.2020; Nume anterior căsătoriei: Al Akhras	Soția președintelui Bashar Al-Assad. În virtutea relațiilor personale și financiare strânse cu președintele Siriei Bashar Al-Assad, aceasta a beneficiat de pe urma regimului sirian, fiind în strânsă asociere cu acesta.	23.3.2012
73.	Manal (منال) Al-Assad (الأسد) (alias Manal Al Ahmad)	Data nașterii: 2.2.1970; Locul nașterii: Damasc; Pașaport nr. (sirian): 0000000914; Nume anterior căsătoriei: Al Jadaan	Soția lui Maher Al-Assad; în această calitate a beneficiat de pe urma regimului sirian, fiind în strânsă asociere cu acesta.	23.3.2012
74.	Anisa (أنيسة) (alias Anissa, Aneesa, Aneessa) Al-Assad (الأسد) (alias Anisah Al-Assad)	Anul nașterii: 1934; Nume anterior căsătoriei: Makhloof	Mama președintelui Al-Assad. În virtutea relațiilor personale și financiare strânse cu președintele Siriei Bashar Al-Assad, aceasta a beneficiat de pe urma regimului sirian, fiind în strânsă asociere cu acesta.	23.3.2012
75.	General-locotenent Fahid (فهد) (alias Fahd) Al-Jassim (الجاسم)		Șef al Statului-Major. Ofițer implicat în violențele din Homs.	1.12.2011
76.	General-maior Ibrahim (إبراهيم) Al-Hassan (الحسن) (alias Al-Hasan)		Adjunct al șefului Statului-Major. Ofițer implicat în violențele din Homs.	1.12.2011
77.	General de brigadă Khalil (خليل) (alias Khaleel) Zghraybih (زغريية زغرييه) (alias Zghraybeh, Zghraybe, Zghrayba, Zghraybah, Zaghraybeh, Zaghraybe, Zaghrayba, Zaghraybah, Zeghraybeh, Zeghraybe, Zeghrayba, Zeghraybah, Zughraybeh, Zughraybe, Zughrayba, Zughraybah, Zighraybeh, Zighraybe, Zighrayba, Zighraybah)		Divizia a 14-a. Ofițer implicat în violențele din Homs.	1.12.2011
78.	General de brigadă Ali (علي) Barakat (بركات)		Brigada 103-a a Diviziei Gărzii Republicane. Ofițer implicat în violențele din Homs.	1.12.2011
79.	General de brigadă Talal (طلال) Makhloof (مخلوف) (alias Makhloof)		Brigada 103-a a Diviziei Gărzii Republicane. Ofițer implicat în violențele din Homs.	1.12.2011
80.	General de brigadă Nazih (نزيه) (alias Nazeeh) Hassun (حسن) (alias Hassoun)		Serviciul de Informații al Forțelor Armate Aeriene siriene. Ofițer implicat în violențele din Homs.	1.12.2011

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
81.	Căpitan Maan (معن) (alias Ma'an) Jdiid (جدید) (alias Jdid, Jedid, Jedeed, Jadeed, Jdeed)		Garda prezidențială. Ofițer implicat în violențele din Homs.	1.12.2011
82.	Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al-Shaar (الشعار) (alias Al-Chaar, Al-Sha'ar, Al-Cha'ar)		Divizia pentru Securitate Politică. Ofițer implicat în violențele din Homs.	1.12.2011
83.	Khalid (خالد) (alias Khaled) Al-Taweel (الطويل) (alias Al-Tawil)		Divizia pentru Securitate Politică. Ofițer implicat în violențele din Homs.	1.12.2011
84.	Ghiath (غيث) Fayad (فياض) (alias Fayyad)		Divizia pentru Securitate Politică. Ofițer implicat în violențele din Homs.	1.12.2011
85.	General de brigadă Jawdat (جودت) Ibrahim (إبراهيم) Safi (صافي)	Comandantul Regimentului 154	A ordonat trupelor să tragă în protestatari la Damasc și în vecinătatea acestuia, inclusiv la Mo'adamiyeh, Douma, Abasiyeh, Duma.	23.1.2012
86.	General-maior Muhammad (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Ali (علي) Durgham	Comandantul Diviziei a 4-a	A ordonat trupelor să tragă în protestatari la Damasc și în vecinătatea acestuia, inclusiv la Mo'adamiyeh, Douma, Abasiyeh, Duma.	23.1.2012
87.	General-maior Ramadan (رمضان) Mahmoud (محمود) Ramadan (رمضان)	Comandantul Regimentului al 35-lea Operații Speciale	A ordonat trupelor să tragă în protestatari la Baniyas și Deraa	23.1.2012
88.	General de brigadă Ahmed (أحمد) (alias Ahmad) Yousef (يوسف) (alias Youssef) Jarad (جراد) (alias Jarrad)	Comandantul Brigăzii a 132-a	A ordonat trupelor să tragă în protestatari la Deraa, folosind inclusiv mitraliere și artilerie antiaeriană.	23.1.2012
89.	General-maior Naim (نعيم) (alias Naeem, Naeem, Na'eem, Na'im, Na'im) Jasem (جاسم) Suleiman (سليمان)	Comandantul Diviziei a 3-a	A dat ordin trupelor să tragă în protestatari la Douma.	23.1.2012
90.	General de brigadă Jihad (جهاد) Mohamed (محمد) (a.k.a Mohammad, Muhammad, Mohammed) Sultan (سلطان)	Comandantul Brigăzii a 65-a	A dat ordin trupelor să tragă în protestatari la Douma.	23.1.2012

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
91.	General-maior Fo'ad (فو'اد) (alias Fouad, Fu'ad) Hamoudeh (حمودة) (alias Hammoudeh, Hammoude, Hammouda, Hammoudah)	Comandantul operațiilor militare de la Idlib	A dat ordin trupelor să tragă în protestatari la Idlib, la începutul lui septembrie 2011.	23.1.2012
92.	General-maior Bader (بدر) Aql (عقل)	Comandantul Operațiilor Speciale	A dat ordin soldaților să adune cadavrele și să le predea serviciilor secrete (mukhabarat) și este răspunzător pentru violențele din Bukamal.	23.1.2012
93.	General de brigadă Ghassan (غسان) Afif (عفيف) (alias Afeef)	Comandantul Regimentului al 45-lea	Comandant al operațiilor militare din Homs, Baniyas și Idlib.	23.1.2012
94.	General de brigadă Mohamed (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Maaruf (معروف) (alias Maarouf, Ma'ruf)	Comandantul Regimentului al 45-lea	Comandant al operațiilor militare din Homs. A dat ordin să se tragă în protestatari la Homs.	23.1.2012
95.	General de brigadă Yousef (يوسف) Ismail (إسماعيل) (alias Ismael)	Comandantul Brigăzii a 134-a	A dat ordin trupelor să tragă în case și în oamenii de pe acoperișuri, în timpul funeraliilor de la Talbesh ale protestatarilor uciși în ziua precedentă.	23.1.2012
96.	General de brigadă Jamal (جمال) Yunes (يونس) (alias Younes)	Comandantul Regimentului al 555-lea	A dat ordin trupelor să tragă în protestatari la Mo'adamiyeh.	23.1.2012
97.	General de brigadă Mohsin (محسن) Makhoul (مخلوف)		A dat ordin trupelor să tragă în protestatari la Al-Herak.	23.1.2012
98.	General de brigadă Ali (علي) Dawwa		A dat ordin trupelor să tragă în protestatari la Al-Herak.	23.1.2012
99.	General de brigadă Mohamed (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Khaddor (خضور) (alias Khaddour, Khaddur, Khadour, Khudour)	Comandantul Brigăzii a 106-a, Garda prezidențială	A dat ordin trupelor să îi bată pe protestatari cu bastoane și apoi să îi aresteze. Răspunzător pentru reprimarea protestatarilor pașnici de la Douma.	23.1.2012
100.	General-maior Suheil (سهييل) (alias Suhail) Salman (سلمان) Hassan (حسن)	Comandantul Diviziei a 5-a	A dat ordin trupelor să tragă în protestatari în provincia Deraa.	23.1.2012
101.	Wafiq (وافيق) (alias Wafeeq) Nasser (ناصر)	Directorul Secției regionale Suwayda (Departamentul Serviciilor de Informații Militare)	În calitate de director al Secției Suwayda a Departamentului Serviciilor de Informații Militare, răspunzător pentru încarcerări arbitrare și torturarea deținuților la Suwayda.	23.1.2012

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
102.	Ahmed (أحمد) (alias Ahmad) Dibe (ديب) (alias Dib, Deeb)	Directorul Secției regionale Deraa (Direcția de Securitate Generală)	În calitate de director al Secției regionale Deraa a Direcției de Securitate Generală, răspunzător pentru încarcerări arbitrare și torturarea deținuților la Deraa.	23.1.2012
103.	Makhmoud (محمود) (alias Mahmoud) al-Khattib (الخطيب) (alias Al-Khatib, Al-Khateeb)	Directorul Secției de anchetă (Direcția de Securitate Politică)	În calitate de director al Secției de Anchetă a Direcției de Securitate Politică, răspunzător pentru încarcerări și torturarea deținuților.	23.1.2012
104.	Mohamed (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Heikmat (حكمت) (alias Hikmat, Hekmat) Ibrahim (إبراهيم)	Directorul Secției Operative (Direcția de Securitate Politică)	În calitate de director al Secției Operative a Direcției de Securitate Politică, răspunzător pentru încarcerări și torturarea deținuților.	23.1.2012
105.	Nasser (ناصر) (alias Naser) Al-Ali (العلي) (alias General de brigadă Nasr al-Ali)	Directorul Secției regionale Deraa (Direcția de Securitate Politică)	În calitate de director al secției regionale Deraa din cadrul Direcției de Securitate Politică, îi revine răspunderea pentru încarcerarea și torturarea deținuților. Din aprilie 2012 este director al secției Deraa din cadrul Direcției de Securitate Politică (fost director al secției regionale Homs).	23.1.2012
106.	Dr. Wael (وائل) Nader (نادر) Al-Halqi (الحلقي) (alias Al-Halki)	Anul nașterii: 1964; Locul nașterii: provincia Daraa	Prim-ministru și fost ministru al sănătății. În calitate de prim-ministru, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	27.2.2012
107.	Mohammad (محمد) (Mohamed, Muhammad, Mohammed) Ibrahim (إبراهيم) Al-Sha'ar (الشعار) (alias Al-Chaar, Al-Shaar) (alias Mohammad Ibrahim Al-Chaar)	Anul nașterii: 1956; Locul nașterii: Alep	Ministru de Interne. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	1.12.2011
108.	Dr. Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al-Jleilati (الجليلاطي) (جليلاطي)	Anul nașterii: 1945; Locul nașterii: Damasc	Ministru de finanțe. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	1.12.2011
109.	Imad (عماد) (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Deeb Khamis (خاميس) (alias: Imad Mohammad Dib Khamees)	Data nașterii: 1 august 1961; Locul nașterii: lângă Damasc	Ministrul electricității. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	23.3.2012
110.	Omar (عمر) Ibrahim (إبراهيم) Ghalawanji (غلاونجي)	Anul nașterii: 1954; Locul nașterii: Tartus	Viceprim-ministru pentru servicii, ministrul administrației locale. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	23.3.2012

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
111.	Joseph (جوزيف) Suwaid (alias Josef) Suwaid (اسويد) (alias Swaid) (alias Joseph Jergi Sweid, Joseph Jirgi Sweid)	Anul nașterii: 1958; Locul nașterii: Damasc	Ministru de stat. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	23.3.2012
112.	Ing. Hussein (حسين) (alias Hussain) Mahmoud (محمود) Farzat (فرزات) (alias: Hussein Mahmud Farzat)	Anul nașterii: 1957; Locul nașterii: Hama	Ministru de stat. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	23.3.2012
113.	Mansour (منصور) Fadlallah (فضل الله) Azzam (عزام) (alias: Mansur Fadl Allah Azzam)	Anul nașterii: 1960; Locul nașterii: provincia Sweida	Ministrul afacerilor președinției. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	27.2.2012
114.	Dr. Emad (عماد) Abdul-Ghani (الفني عبد) Sabouni (صابوني) (alias: Imad Abdul Ghani Al Sabuni)	Anul nașterii: 1964; Locul nașterii: Damasc	Ministrul telecomunicațiilor și al tehnologiei. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	27.2.2012
115.	General Ali (علي) Habib (حبيب) (alias Habeeb) Mahmoud (محمود)	Anul nașterii: 1939; Locul nașterii: Tartus	Fost ministru al apărării. Asociat cu regimul sirian și cu armata siriană și represiunea violentă a acestuia împotriva populației civile.	1.8.2011
116.	Tayseer (تيسير) Qala (قلا) Awwad (عواد)	Anul nașterii: 1943; Locul nașterii: Damasc	Fost ministru al justiției. Asociat cu regimul sirian și represiunea violentă a acestuia împotriva populației civile.	23.9.2011
117.	Dr. Adnan (عدنان) Hassan (حسن) Mahmoud (محمود)	Anul nașterii: 1966; Locul nașterii: Tartus	Fost ministru al informațiilor. Asociat cu regimul sirian și represiunea violentă a acestuia împotriva populației civile.	23.9.2011
118.	Dr. Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Nidal (نضال) Al-Shaar (الشعار) (alias Al-Chaar, Al-Sha'ar, Al-Cha'ar)	Anul nașterii: 1956; Locul nașterii: Alep	Fost ministru al economiei și comerțului. Asociat cu regimul sirian și represiunea violentă a acestuia împotriva populației civile.	1.12.2011
119.	Sufian (سفيان) Allaw (علاو)	Anul nașterii: 1944; Locul nașterii: al-Bukamal, Deir Ezzor	Fost ministru al petrolului și resurselor minerale. Asociat cu regimul și represiunea violentă a acestuia împotriva populației civile.	27.2.2012
120.	Dr. Adnan (عدنان) Slakho (سلاخو)	Anul nașterii: 1955; Locul nașterii: Damasc	Fost ministru al industriei. Asociat cu regimul și represiunea violentă a acestuia împotriva populației civile.	27.2.2012
121.	Dr. Saleh (صالح) Al-Rashed (الرashed)	Anul nașterii: 1964; Locul nașterii: provincia Alep	Fost ministru al educației. Asociat cu regimul și represiunea violentă a acestuia împotriva populației civile.	27.2.2012
122.	Dr. Fayssal (فيصل) (alias Faysal) Abbas (عباس)	Anul nașterii: 1955; Locul nașterii: provincia Hama	Fost ministru al transporturilor. Asociat cu regimul și represiunea violentă a acestuia împotriva populației civile.	27.2.2012

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
123.	Ghiath (غياث) Jeraatli (جرعثلي) (Jer'atli, Jir'atli, Jiraatli)	Anul nașterii: 1950; Locul nașterii: Salamiya	Fost ministru de stat. Asociat cu regimul și represiunea violentă a acestuia împotriva populației civile.	23.3.2012
124.	Yousef (يوسف) Suleiman (سليمان) Al-Ahmad (الأحمد) (alias Al-Ahmed)	Anul nașterii: 1956; Locul nașterii: Hasaka	Fost ministru de stat. Asociat cu regimul și represiunea violentă a acestuia împotriva populației civile.	23.3.2012
125.	Hassan (حسن, حسان) al-Sari (الساري)	Anul nașterii: 1953; Locul nașterii: Hama	Fost ministru de stat. Asociat cu regimul și represiunea violentă a acestuia împotriva populației civile.	23.3.2012
126.	Bouthaina (بثينة) Shaaban (شعبان) (alias Buthaina Shaaban)	Anul nașterii: 1953; Locul nașterii: Homs, Siria	Consilier politic și pe probleme de media al președintelui din iulie 2008 și, în această calitate, asociată cu reprimarea violentă a populației.	26.6.2012
127.	General de brigadă Sha'afiq (شافيق) (alias Shafiq, Shafik) Masa (ماسا) (alias Massa)		Șef al secției 215 (Damasc) a Serviciului de informații al armatei terestre. Răspunzător pentru torturarea opozaților aflați în detenție. Implicat în represiunea împotriva civililor.	24.7.2012
128.	General de brigadă Burhan (برهان) Qadour (قذور) (alias Qaddour, Qaddur)		Șef al secției 291 (Damasc) a Serviciului de informații al armatei terestre. Răspunzător pentru torturarea opozaților aflați în detenție.	24.7.2012
129.	General de brigadă Salah (صلاح) Hamad (حمد)		Adjunct al șefului secției 291 a Serviciului de informații al armatei terestre. Răspunzător pentru torturarea opozaților aflați în detenție.	24.7.2012
130.	General de brigadă Muhammad (محمد) (sau: Mohammed) Khallouf (خلوف) (alias Abou Ezzat)		Șef al secției 235, alias „Palestina” (Damasc), a Serviciului de informații al armatei terestre, care se află la baza dispozitivului represiv al armatei. Direct implicat în represiunea împotriva opozaților. Răspunzător pentru torturarea opozaților aflați în detenție.	24.7.2012
131.	General-maior Riad (رياض) (alias Riyad) al-Ahmed (الأحمد) (alias Al-Ahmad)		Adjunct al șefului secției din Latakia a Serviciului de informații al armatei terestre. Răspunzător pentru torturarea și asasinarea opozaților aflați în detenție.	24.7.2012
132.	General de brigadă Abdul- Salam (عبد السلام) Fajr Mahmoud (محمود)		Șef al secției din Bab Touma (Damasc) a Serviciului de informații al forțelor aeriene. Răspunzător pentru torturarea opozaților aflați în detenție.	24.7.2012
133.	General de brigadă Jawdat (جودت) al-Ahmed (الأحمد) (alias Al-Ahmad)		Șef al secției Homs a Serviciului de informații al forțelor aeriene. Răspunzător pentru torturarea opozaților aflați în detenție.	24.7.2012
134.	Colonel Qusay (قصي) Mihoub (ميهوب)		Șef al secției din Deraa (trimis de la Damasc la Deraa la începutul manifestațiilor din acest oraș) a Serviciului de informații al forțelor aeriene. Răspunzător pentru torturarea opozaților aflați în detenție.	24.7.2012

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
135.	Colonel Suhail (سهيل) (alias Suheil) Al-Abdullah (العبده) (alias Al- Abdallah)		Șef al secției din Latakia a Serviciului de informații al forțelor aeriene. Răspunzător pentru torturarea opozaților aflați în detenție.	24.7.2012
136.	General de brigadă Khudr (خضر) Khudr (خضر)		Șef al secției din Latakia a Serviciului de Informații Generale. Răspunzător pentru torturarea opozaților aflați în detenție.	24.7.2012
137.	General de brigadă Ibrahim (إبراهيم) Ma'ala (معلي) (alias Maala, Maale)		Șef al secției 285 (Damasc) a Serviciului de Informații Generale (l-a înlocuit pe generalul de brigadă Hussam Fendi la sfârșitul anului 2011). Răspunzător pentru torturarea opozaților aflați în detenție.	24.7.2012
138.	General de brigadă Firas (فراس) Al-Hamed (الحمد) (alias Al-Hamid)		Șef al secției 318 (Homs) a Direcției de Informații Generale. Răspunzător pentru torturarea opozaților aflați în detenție.	24.7.2012
139.	General de brigadă Hussam (حسام) (alias Husam, Housam, Houssam) Luqa (لوقا) (alias Louqa, Louca, Louka, Luka)		Din aprilie 2012, șef al secției din Homs a Direcției de Securitate Politică (îi succede generalului de brigadă Nasr al-Ali). Răspunzător pentru torturarea opozaților aflați în detenție.	24.7.2012
140.	General de brigadă Taha (طه) Taha (طه)		Responsabilul sediului secției din Latakia a Direcției de Securitate Politică. Răspunzător pentru torturarea opozaților aflați în detenție.	24.7.2012
141.	Bassel (باسل) (alias Basel) Bilal (بلال)		Ofițer de poliție la închisoarea centrală din Idlib; a participat direct la acte de tortură practicate asupra opozaților deținuți în închisoarea centrală din Idlib.	24.7.2012
142.	Ahmad (أحمد) (alias Ahmed) Kafan (كفان)		Ofițer de poliție la închisoarea centrală din Idlib; a participat direct la acte de tortură practicate asupra opozaților deținuți în închisoarea centrală din Idlib.	24.7.2012
143.	Bassam (بسام) al-Misri (المصري)		Ofițer de poliție la închisoarea centrală din Idlib; a participat direct la acte de tortură practicate asupra opozaților deținuți în închisoarea centrală din Idlib.	24.7.2012
144.	Ahmed (أحمد) (alias Ahmad) al-Jarroucheh (الجاروشة) (alias Al-Jarousha, Al-Jarousheh, Al-Jaroucha, Al-Jarouchah, Al-Jaroucheh)	Anul nașterii: 1957	Șef al secției externe a Serviciului de informații generale (secția 279). În această calitate, răspunde de dispozitivul Serviciului de Informații Generale în cadrul ambasadelor siriene. Participă direct la represiunea orchestrată de autoritățile siriene împotriva opozaților și se ocupă, îndeosebi, de represiunea opoziției siriene din străinătate.	24.7.2012
145.	Michel (ميشيل) Kassouha (كاسوحة) (alias Kasouha) (alias Ahmed Salem; alias Ahmed Salem Hassan)	Data nașterii: 1 februarie 1948	Membru al serviciului de securitate sirian de la începutul anilor '70, este implicat în combaterea opozaților în Franța și în Germania. Din martie 2006, este responsabilul cu relațiile al secției 273 a Direcției de Informații Generale siriene. Responsabil istoric, este un apropiat al directorului Direcției de Informații Generale Ali Mamlouk, unul dintre principalii responsabili cu securitatea ai regimului, care face obiectul unor măsuri restrictive ale UE din 9 mai 2011. Sprijină direct represiunea condusă de regim împotriva opozaților și se ocupă îndeosebi de represiunea opoziției siriene din străinătate.	24.7.2012

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
146.	General Ghassan (غسان) Jaoudat (جودت) Ismail (إسماعيل) (alias Ismael)	Data nașterii: 1960; Loc de origine: Derikich, regiunea Tartus.	Responsabilul secției misiuni a Serviciului de informații al forțelor aeriene care gestionează, în cooperare cu ramura operații speciale, trupele de elită ale Serviciului de Informații al Forțelor Armate Aeriene, care joacă un rol important în represiunea condusă de regim. În această calitate, Ghassan Jaoudat Ismail face parte dintre responsabilii militari care pun direct în aplicare represiunea condusă de regim împotriva opoziților.	24.7.2012
147.	General Amer (عمر) al-Achi (شاليح) (alias Amis al Ashi; alias Ammar Aachi; alias Amer Ashi)		Absolvent al școlii de război din Alep, șef al secției informații a Serviciului de Informații al Forțelor Armate Aeriene (din 2012), apropiat al lui Daoud Rajah, ministrul sirian al apărării. Prin funcția pe care o ocupă în cadrul Serviciului de Informații al Forțelor Armate Aeriene, Amer al-Achi este implicat în represiunea opoziției siriene.	24.7.2012
148.	General Mohammed (محمد) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammad) Ali (علي) Nasr (نصر)	Data nașterii: aproximativ 1960.	Apropiat al lui Maher al-Assad, fratele mai mic al președintelui. Cea mai mare parte a carierei sale s-a desfășurat în cadrul Gărzii Republicane. Din 2010, face parte din secția interne (sau secția 251) a Serviciului de Informații Generale, însărcinată cu combaterea opoziției politice. Fiind unul dintre principalii responsabili ai acesteia, generalul Mohammed Ali participă direct la represiunea împotriva opoziților.	24.7.2012
149.	General Issam (عصام) Hallaq (حلاق)		Șeful Statului-Major al Forțelor Aeriene din 2010. Conduce operațiile aeriene desfășurate împotriva opoziților.	24.7.2012
150.	Ezzedine (عزالدين) Ismael (إسماعيل) (alias Ismail)	Data nașterii: mijlocul anilor '40 (probabil 1947). Locul nașterii: Bastir. Regiunea Jableh.	General pensionar și responsabil istoric al Serviciului de Informații al Forțelor Armate Aeriene, al cărui șef a devenit la începutul anilor 2000. A fost numit consilier politic și de securitate al președintelui în 2006. În calitate de consilier politic și pe probleme de securitate al președintelui sirian, Ezzedine Ismael este implicat în politica represivă condusă de regim împotriva opoziților.	24.7.2012
151.	Samir (سمير) (alias Sameer) Joumaa (جمعة) (alias Jumaa, Jum'a, Joum'a) (alias Abou Sami)	Data nașterii: aproximativ 1962	De aproape 20 de ani este șeful de cabinet al lui Mohammad Nassif Kheir Bek, unul dintre principalii consilieri pe probleme de securitate ai lui Bachar al-Assad (și ocupă oficial funcția de adjunct al vicepreședintelui Farouk al-Sharaa). Apropierea sa de Bachar al-Asad și de Mohammed Nassif Kheir Bek îl implică pe Samir Joumaa în politica represivă condusă de regim împotriva opoziților.	24.7.2012
152.	Dr. Qadri (قذري) (alias Kadri) Jamil (جميل) (alias Jameel)		Viceprim-ministru al afacerilor economice, ministrul comerțului interior și al protecției consumatorului. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	16.10.2012
153.	Waleed (وليد) Al Mo'allem (معلم) (alias Al Moallem, Mualllem)		Viceprim-ministru, ministrul afacerilor externe și expatriaților. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	16.10.2012
154.	General-maior Fahd (فهد) Jassem (جاسم) Al Freij (الفرج) (alias Al-Furayj)		Ministru al apărării și comandant militar. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	16.10.2012

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
155.	Dr. Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Abdul-Sattar (عبد الساتر) (alias Abd al-Sattar) Al Sayed (السيد) (alias Al Sayyed)		Ministrul dotărilor religioase. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	16.10.2012
156.	Ing. Hala (هالة) Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al Nasser (الناصر)		Ministrul turismului. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	16.10.2012
157.	Ing. Bassam (بسام) Hanna (حنا)		Ministrul resurselor de apă. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	16.10.2012
158.	Ing. Subhi (صبيحي) Ahmad (أحمد) Al Abdallah (عبدالله) (alias Al-Abdullah)		Ministrul agriculturii și reformei agrare. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	16.10.2012
159.	Dr. Mohammad (محمد) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammed) Yahiya (يحيى) (alias Yehya, Yahya, Yihya, Yihia, Yahia) Moalla (معلل) (alias Mu'la, Ma'la, Muala, Maala, Mala)		Ministrul învățământului superior. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	16.10.2012
160.	Dr. Hazwan Al Wez (alias Al Wazz)		Ministrul educației. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	16.10.2012
161.	Dr. Mohamad (محمد) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammed, Mohammad) Zafer (ظافر) (alias Dhafer) Mohabak (محبك) (alias Mohabbak, Muhabak, Muhabbak)		Ministrul economiei și comerțului exterior. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	16.10.2012
162.	Dr. Mahmoud (محمود) Ibraheem (إبراهيم) (alias Ibrahim) Sa'iid (سعيد) (alias Said, Sa'eed, Saeed)		Ministrul transporturilor. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	16.10.2012
163.	Dr. Safwan (صفوان) Al Assaf (العصف)		Ministrul locuințelor și dezvoltării urbane. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	16.10.2012

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
164.	Ing. Yasser (ياسر) (alias Yaser) Al Siba'ii (السباعي) (alias Al-Sibai, Al-Siba'i, Al Sibaei)		Ministrul lucrărilor publice. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	16.10.2012
165.	Ing. Sa'iid (سعيد) (alias Sa'id, Sa'eed, Saeed) Ma'thi (معذى) (alias Mu'zi, Mu'dhi, Ma'dhi, Ma'zi, Maazi) Hneidi (هنيدي)		Ministrul petrolului și resurselor minerale. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	16.10.2012
166.	Dr. Lubana (ليانة) (alias Lubanah) Mushaweh (مشوح) (alias Mshaweh, Mshawweh, Mushawweh)	Data nașterii: Născut în 1955; Locul nașterii: Damasc	Ministrul culturii. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	16.10.2012
167.	Dr. Jassem (جاسم) (alias Jasem) Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Zakaria (زكريا)	Data nașterii: Născut în 1968.	Ministrul muncii și afacerilor sociale. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	16.10.2012
168.	Omran (عمران) Ahed (الزعبى) Al Zu'bi (عاهد) (alias Al Zoubi, Al Zo'bi, Al Zou'bi)	Născut la 27 septembrie 1959; locul nașterii: Damasc	Ministrul informațiilor. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	16.10.2012
169.	Dr. Adnan (عدنان) Abdo (عبدو) (alias Abdou) Al Sikhny (ني السخ) (alias Al-Sikhni, Al-Sekhny, Al-Sekhni)		Ministrul industriei. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	16.10.2012
170.	Najm (نجم) (alias Nej'm) Hamad (حمد) Al Ahmad (الأحمد) (alias Al-Ahmed)		Ministrul justiției. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	16.10.2012
171.	Dr. Abdul- Salam (عبد السلام السلام) (عبد) Al Nayef (النأيف)		Ministrul sănătății. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	16.10.2012
172.	Dr. Ali (علي) Heidar (حيدر) (alias Haidar, Heydar, Haydar)		Ministru de stat pentru afaceri de reconciliere națională. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	16.10.2012
173.	Dr. Nazeera (نظيرة) (alias Nazira, Nadheera, Nadhira) Farah (فرح) Sarkees (سر كيس) (alias Sarkis)		Ministru de stat pentru mediu. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	16.10.2012

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
174.	Mohammed (محمد) Turki (تركي) Al Sayed (السيد)		Ministru de stat. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	16.10.2012
175.	Najm-eddin (نجم الدين) (alias Nejm-eddin, Nejm-eddeen, Najm-eddeen, Nejm-addin, Nejm-addeen, Najm-addeen, Najm-addin) Khreit (خريت) (alias Khrait)		Ministru de stat. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	16.10.2012
176.	Abdullah (الله عبد) (alias Abdallah) Khaleel (خليل) (alias Khalil) Hussein (حسين) (alias Hussain)		Ministru de stat. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	16.10.2012
177.	Jamal (جمال) Sha'ban (شعبان) (alias Shaaban) Shaheen (شاهين)		Ministru de stat. În această calitate, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	16.10.2012
178.	Sulieman (سليمان) Maarouf (معروف) (alias Suleiman Maarouf, Sulayman Ma'ruf, Sleiman Maarouf, Sulaiman Maarouf)	Pașaport: deține un pașaport britanic	Om de afaceri apropiat familiei președintelui Al-Assad. Deține acțiuni în cadrul postului de televiziune Addounia TV, cotelat la bursă. Apropiat al lui Muhammad Nasif Khayrbik, care a fost menționat pe listă. Acordă sprijin regimului sirian.	16.10.2012
179.	Razan (رزان) Othman (عثمان)	Soția lui Rami Makhoul, fiica lui Waleed (alias Walid) Othman; Data nașterii: 31 ianuarie 1977; Locul nașterii: guvernoratul Latakiei; CI nr.: 06090034007	Este în relații personale și financiare apropiate cu Rami Makhoul, vărul președintelui Bashar Al-Assad și principalul finanțator al regimului, care a fost menționat în listă. În această calitate, este asociată regimului sirian și beneficiază de pe urma acestuia.	16.10.2012

B. Entități

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
1.	Bena Properties		Controlată de Rami Makhoul; asigură finanțare regimului.	23.6.2011
2.	Al Mashreq Investment Fund (AMIF) (alias Sunduq Al Mashrek Al Istithmari)	P.O. Box 108, Damascus; Tel.: 963 112110059 / 963 112110043 Fax: 963 933333149	Controlată de Rami Makhoul; asigură finanțare regimului.	23.6.2011
3.	Hamcho International (Hamsho International Group) Bagdad Street, P.O.	Baghdad Street, P.O. Box 8254, Damascus; Tel.: 963 112316675 Fax: 963 112318875; Site web: www.hamshointl.com E-mail: info@hamshointl.com și hamshogroup@yahoo.com	Controlată de Mohamed Hamcho sau Hamsho; asigură finanțare regimului.	23.6.2011

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
4.	Military Housing Establishment (alias MILIHOUSE)		Societate de lucrări publice controlată de Riyad Shalish și de Ministerul Apărării; asigură finanțare regimului.	23.6.2011
5.	Direcția de Securitate Politică		Serviciu al statului sirian cu participare directă la represiune.	23.8.2011
6.	Direcția de Informații Generale		Serviciu al statului sirian cu participare directă la represiune.	23.8.2011
7.	Direcția de Informații Militare		Serviciu al statului sirian cu participare directă la represiune.	23.8.2011
8.	Serviciul de Informații al Forțelor Armate Aeriene		Serviciu al statului sirian cu participare directă la represiune.	23.8.2011
9.	Forțele Qods ale IRGC (alias Forțele Quds)	Teheran, Iran	Forțele Qods (sau Quds) reprezintă o secțiune specializată a Corpului Gardienilor Revoluției Islamice Iraniene (IRGC). Forțele Qods sunt implicate în furnizarea de echipamente și de sprijin pentru a ajuta regimul sirian să înăbușe protestele din Siria. Forțele Qods ale IRGC au furnizat asistență tehnică, echipamente și sprijin serviciilor de securitate siriene în vederea reprimării mișcărilor de protest ale populației civile.	23.8.2011
10.	Mada Transport	Filială a Cham Holding (Sehanya Dara'a Highway, PO Box 9525, Tel: 00 963 11 99 62)	Entitate economică care finanțează regimul.	2.9.2011
11.	Cham Investment Group	Filială a Cham Holding (Sehanya Dara'a Highway, PO Box 9525, Tel: 00 963 11 99 62)	Entitate economică care finanțează regimul.	2.9.2011
12.	Real Estate Bank	Insurance Bldg- Yousef Al-Azmeh Square, Damasc, P.O. Box: 2337 Damasc, Republica Arabă Siriană; Tel: (+963) 11 2456777 și 2218602; Fax: (+963) 11 2237938 și 2211186; E-mailul băncii: Publicrelations@reb.sy Site web: www.reb.sy	Bancă deținută de stat care acordă sprijin financiar regimului.	2.9.2011
13.	Addounia TV (alias Dounia TV)	Tel: Fax: Site web: http://www.addounia.tv	Addounia TV a incitat la violență împotriva populației civile din Siria.	23.9.2011

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
14.	Cham Holding	Clădirea Cham Holding Daraa Highway - Ashrafiyat Sahnaya Rif Dimashq – Siria P.O. Box 9525; Tel +963 (11) 9962; +963 (11) 668 14000; +963 (11) 673 1044; Fax +963 (11) 673 1274; E-mail: info@chamholding.sy Site web: www.chamholding.sy	Controlată de Rami Makhoul; cel mai mare grup de companii din Siria, care beneficiază de pe urma regimului și care furnizează sprijin acestuia.	23.9.2011
15.	El-Tel Co. (El-Tel Middle East Company)	Adresă: Box 13052, Damasc, Siria; Tel. sales@eltelme.com Site web: www.eltelme.com	Produce și furnizează turnuri de comunicații și transmisiuni, precum și alte echipamente pentru armata siriană.	23.9.2011
16.	Ramak Constructions Co.	Adresă: Dara'a Highway, Damasc, Siria; Tel: +963-11-6858111; Telefon mobil: +963-933-240231	Construcția de cazărmi militare, cazărmi pentru punctele de frontieră și alte clădiri pentru uzul armatei.	23.9.2011
17.	Souruh Company (alias SOROH Al Cham Company)	Adresă: Adra Free Zone Area Damasc – Siria Tel: +963-11-5327266; Telefon mobil: +963-933-526812; +963-932-878282; Fax: +963-11-5316396 E-mail: sorohco@gmail.com Site internet: http://sites.google.com/site/sorohco	Investiții în proiecte militare și industriale la nivel local, producerea de piese pentru arme și produse aferente. Majoritatea acțiunilor societății sunt deținute de Rami Makhoul.	23.9.2011
18.	Syriatel	Thawra Street, Ste Building 6th Floor, BP 2900; Tel: +963 11 61 26 270; Fax: +963 11 23 73 97 19; E-mail: info@syriatel.com.sy; Site web: http://syriatel.sy/	Controlată de Rami Makhoul; furnizează sprijin financiar regimului: prin contractul său de licență, plătește 50 % din profituri guvernului.	23.9.2011
19.	Cham Press TV	Al Qudsi building, 2nd Floor - Baramkeh - Damasc; Tel: +963-11-2260805; Fax: +963-11-2260806 E-mail: mail@champress.com Site web: www.champress.net	Post de televiziune care a participat la campanii de dezinformare și de incitare la violență împotriva manifestanților	1.12.2011
20.	Al Watan	Al Watan Newspaper - Damasc – Duty Free Zone; Tel: 00963 11 2137400; Fax: 00963 11 2139928	Cotidian care a participat la campanii de dezinformare și de incitare la violență împotriva manifestanților.	1.12.2011
21.	Centre d'études et de recherches syrien (CERS) (alias Centre d'Etude et de Recherche Scientifique (CERS); Centrul de studii și cercetare științifică (CERS); Centre de Recherche de Kaboun)	Barzeh Street, PO Box 4470, Damasc	Sprijină armata siriană în achiziția de materiale folosite direct pentru supravegherea și represiunea manifestanților.	1.12.2011

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
22.	Business Lab	Maysat Square, Al Rasafi Street Bldg. 9, PO Box 7155, Damasc; Tel: 963112725499; Fax: 963112725399	Firmă paravan folosită de CERS pentru achiziția de materiale sensibile.	1.12.2011
23.	Industrial Solutions	Baghdad Street 5, PO Box 6394, Damasc; Tel /fax: 63114471080	Firmă paravan folosită de CERS pentru achiziția de materiale sensibile.	1.12.2011
24.	Mechanical Construction Factory (MCF)	P.O. Box 35202, Industrial Zone, Al-Qadam Road, Damasc	Firmă paravan folosită de CERS pentru achiziția de materiale sensibile.	1.12.2011
25.	Syronics – Syrian Arab Co. pentru Electronic Industries	Kaboon Street, P.O.Box 5966, Damasc; Tel.: +963-11-5111352; Fax:+963-11-5110117	Firmă paravan folosită de CERS pentru achiziția de materiale sensibile.	1.12.2011
26.	Handasieh – Organization for Engineering Industries P.O.	P.O. Box 5966, Abou Bakr Al-Seddeq St., Damascus și PO BOX 2849 Al-Moutanabi Street, Damasc și PO BOX 21120 Baramkeh, Damasc; Tel: 963112121816; 963112121834; 963112214650; 963112212743; 963115110117	Firmă paravan folosită de CERS pentru achiziția de materiale sensibile.	1.12.2011
27.	Syria Trading Oil Company (Sytrol)	Prime Minister Building, 17 Street Nissan, Damasc, Siria	Companie de stat responsabilă de totalitatea exporturilor de țiței din Siria. Acordă sprijin financiar regimului.	1.12.2011
28.	General Petroleum Corporation (GPC)	New Sham - Building of Syrian Oil Company, PO Box 60694, Damasc, Siria BOX: 60694; Tel: 963113141635; Fax: 963113141634; E-mail: info@gpc-sy.com	Companie petrolieră de stat. Acordă sprijin financiar regimului.	1.12.2011
29.	Al Furat Petroleum Company (Societatea petrolieră Al Furat)	Dummar - New Sham -Western Dummar 1st. Island -Property 2299- AFPC Building P.O. Box 7660 Damasc, Siria; Tel: 00963-11- (6183333); 00963-11- (31913333); Fax: 00963-11- (6184444); 00963-11- (31914444); afpc@afpc.net.sy	Societate mixtă deținută în proporție de 50 % de GPC. Acordă sprijin financiar regimului.	1.12.2011

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
30.	Industrial Bank (Banca Industrială)	Dar Al Muhanisen Building, etajul 7, Maysaloun Street, P.O. Box 7572 Damasc, Siria; Tel: +963 11-222-8200; Fax: +963 11-222-8412	Bancă aflată în proprietatea statului. Acordă sprijin financiar regimului.	23.1.2012
31.	Popular Credit Bank (Banca Populară de Credit)	Dar Al Muhanisen Building, 6th Floor, Maysaloun Street, Damasc, Siria; Tel: +963 11-222-7604; +963 11-221-8376; Fax: +963 11-221-0124	Bancă aflată în proprietatea statului. Acordă sprijin financiar regimului.	23.1.2012
32.	Saving Bank (Banca de Economii)	Syria-Damascus – Merjah – Al-Furat St. P.O. Box: 5467; Fax: 224 4909; 245 3471; Tel: 222 8403; e-mail: s.bank@scs-net.org, post-gm@net.sy	Bancă aflată în proprietatea statului. Acordă sprijin financiar regimului.	23.1.2012
33.	Agricultural Cooperative Bank (Banca Cooperativă Agricolă)	Clădirea Agricultural Cooperative Bank, Damascus Tajhez, P.O. Box 4325, Damasc, Syria; Tel: +963 11 221 3462; +963 11-222-1393; Fax: +963 11 224 1261; Site web: www.agrobank.org	Bancă aflată în proprietatea statului. Acordă sprijin financiar regimului.	23.1.2012
34.	Syrian Lebanese Commercial Bank (Banca Comercială Siriano-Libaneză)	Syrian Lebanese Commercial Bank Building, 6th Floor, Makdessi Street, Hamra, P.O. Box 11-8701, Beirut, Liban; Tel: +9611741666 Fax: +961 1-738228; +961 1-753215; +961 1-736629; Site web: www.slcb.com.lb	Filială a Commercial Bank of Syria (Băncii Comerciale a Siriei), entitate deja desemnată. Acordă sprijin financiar regimului.	23.1.2012
35.	Deir ez-Zur Petroleum Company	Dar Al Saadi Building 1st, 5th, and 6th Floor Zillat Street Mazza Area P.O. Box 9120 Damascus, Syria; Tel: +963 11-662-1175; +963 11-662-1400; Fax: +963 11-662-1848	Societate mixtă a GPC. Acordă sprijin financiar regimului.	23.1.2012
36.	Ebla Petroleum Company	Head Office Mazzeh Villat Ghabia Dar Es Saada 16, P.O. Box 9120, Damasc, Siria; Tel: +963 116691100	Societate mixtă a GPC. Acordă sprijin financiar regimului.	23.1.2012
37.	Dijla Petroleum Company	Building No. 653 – 1st Floor, Daraa Highway, P.O. Box 81, Damasc, Siria	Societate mixtă a GPC. Acordă sprijin financiar regimului.	23.1.2012

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
38.	Central Bank of Syria (Banca Centrală a Siriei)	Siria, Damasc, Sabah Bahrat Square. Adresa poștală: Altjreda al Maghrebeh square, Damasc, Republica Arabă Siriană, P.O. Box: 2254	Acordă sprijin financiar regimului.	27.2.2012
39.	Syrian Petroleum company	Adresa: Provincia Dummar, Expansion Square, Island 19- Building 32, P.O. BOX: 2849 sau 3378; Tel.: 00963-11-3137935 sau 3137913; Fax: 00963-11-3137979 sau 3137977; E-mail: spccom2@scs-net.org sau spccom1@scs-net.org; Site-uri web: www.spc.com.sy www.spc-sy.com	Companie petrolieră de stat. Acordă sprijin financiar regimului sirian.	23.3.2012
40.	Mahrakat Company (compania siriană pentru depozitarea și distribuția produselor petroliere)	Sediu: Damasc – Al Adawi st., Petroleum building; Fax: 0096311/4445796; Tel.: 00963-11/44451348 – 4451349; E-mail: mahrakat@net.sy; Site web: http://www.mahrakat.gov.sy/ indexeng.php	Companie petrolieră de stat. Acordă sprijin financiar regimului sirian.	23.3.2012
41.	General Organisation of Tobacco (Organizația generală a tutunului)	Salhie Street 616, Damasc, Siria	Acordă sprijin financiar regimului sirian. General Organi- sation of Tobacco este deținută în întregime de statul sirian. Profiturile pe care le obține organizația, inclusiv prin vânzarea de licențe de comercializare a unor mărci de tutun străine și prin intermediul taxelor percepute la impor- turile de mărci de tutun străine, se transferă statului sirian.	15.5.2012
42.	Ministerul Apărării	Adresa: Umayyad Square, Damasc; Telefon: +963-11-7770700	Departament al guvernului sirian direct implicat în repre- siune.	26.6.2012
43.	Ministerul de Interne	Adresa: Merjeh Square, Damasc; Telefon: +963-11-2219400; +963-11-2219401; +963-11-2220220; +963-11-2210404	Departament al guvernului sirian direct implicat în repre- siune.	26.6.2012
44.	Biroul de Securitate Națională sirian		Departament al guvernului sirian și componentă a partidului sirian Baas. Direct implicat în represiune. A comandat forțelor de securitate siriene să utilizeze forța extremă împotriva demonstrațiilor.	26.6.2012
45.	Syria International Islamic Bank (SIIB) (alias Syrian International Islamic Bank; alias SIIB)	Adresă: Syria International Islamic Bank Building, Main Highway Road, Al Mazzeh Area, P.O. Box 35494, Damasc, Siria; Adresă alternativă: Box 35494, Mezza'h Vellat Sharqia'h, lângă Consulatul Arabiei Saudite, Damasc, Siria.	SIIB a acționat ca fațadă pentru Banca Comercială a Siriei, care a permis acestei bănci să eludeze sancțiunile care i-au fost impuse de către UE. În perioada 2011-2012, SIIB a facilitat în secret finanțări în valoare de aproape 150 de milioane USD în numele Băncii Comerciale a Siriei. Acor- durile financiare aparent încheiate de SIIB au fost, de fapt, încheiate de Banca Comercială a Siriei. În afara eludării sancțiunilor, în colaborare cu Banca Comercială a Siriei, în 2012 SIIB a facilitat mai multe plăți substanțiale în favoarea Băncii Comerciale Siriano-Libaneze, o altă bancă deja desemnată de către UE. Astfel, SIIB a contribuit la furnizarea de sprijin financiar regimului sirian.	26.6.2012

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
46.	Organizația generală de radio și televiziune - General Organisation of Radio and TV (alias Direcția generală siriană de radio și televiziune Est; alias Corporația generală de radio și televiziune; alias Corporația generală de radio și televiziune; alias GORT)	Adresa: Box 250, Damasc, Siria; Telefon (963 11) 223 4930	Agenție de stat subordonată Ministerului Informațiilor din Siria care, în această calitate, sprijină și promovează politica de informații a ministerului. Răspunde de funcționarea canalelor de televiziune de stat din Siria - două terestre și unul prin satelit - precum și de posturile de radio guvernamentale. GORT a incitat la violență împotriva populației civile din Siria, servind drept instrument de propagandă pentru regimul Assad și colportând informații false.	26.6.2012
47.	Compania siriană de transport petrolier - Syrian Company for Oil Transport (alias Syrian Crude Oil Transportation Company; alias „SCOT”; alias „SCOTRACO”)	Banias Industrial Area, Latakia Entrance Way, P.O. Box 13, Banias, Syria; Site web www.scot-syria.com; E-mail: scot50@scn-net.org	Companie petrolieră de stat siriană. Acordă sprijin financiar regimului.	26.6.2012
48.	Drex Technologies S.A.	Data constituirii: 4 iulie 2000; Număr de înregistrare: 394678; Director: Rami Makhoulf Agent înregistrat: Mossack Fonseca & Co (BVI) Ltd	Drex Technologies este deținută integral de Rami Makhoulf, care figurează pe lista persoanelor care fac obiectul sancțiunilor UE pentru furnizarea de sprijin financiar regimului sirian. Rami Makhoulf se folosește de Drex Technologies pentru a facilita și a gestiona holdingurile sale financiare internaționale, inclusiv participarea majoritară la SyriaTel, pe care UE a inclus-o anterior pe listă pe motiv că oferă, de asemenea, sprijin financiar regimului sirian.	24.7.2012
49.	Cotton Marketing Organisation Adresa:	Adresa: Box 729, Aleppo; Tel.: +96321 2239495/6/7/8; Cmo-aleppo@mail.sy, www.cmo.gov.sy	Companie de stat. Acordă sprijin financiar regimului sirian.	24.7.2012
50.	Syrian Arab Airlines (alias SAA, alias Syrian Air).	Al-Mohafazah Square, P.O. Box 417, Damasc, Siria; Tel: +963112240774	Companie publică controlată de regim. Sprijină financiar regimul.	24.7.2012
51.	Drex Technologies Holding S.A.	Înregistrată în Luxemburg cu numărul B77616, cu sediul anterior la adresa: 17, rue Beaumont L-1219 Luxemburg	Beneficiarul real al Drex Technologies Holding S.A. este Rami Makhoulf, care figurează pe lista persoanelor care fac obiectul sancțiunilor UE pentru furnizarea de sprijin financiar regimului sirian.	17.8.2012
52.	Megatrade	Adresa: Box 5966, Damasc, Siria; Fax: 963114471081	Acționează în calitate de reprezentant al Scientific Research Institute (SSRC), inclus pe listă. Implicată în comercializarea de bunuri cu dublă utilizare interzise prin sancțiuni impuse de UE guvernului sirian.	16.10.2012
53.	Expert Partners	Adresa: Rukn Addin, Saladin Street, Building 5, PO Box: 7006, Damasc, Siria	Acționează în calitate de reprezentant al Scientific Research Institute (SSRC), inclus pe listă. Implicată în comercializarea de bunuri cu dublă utilizare interzise prin sancțiuni impuse de UE guvernului sirian.	16.10.2012

ANEXA II

Lista entităților menționate la articolul 28

Entități

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
1.	Commercial Bank of Syria (Banca Comercială a Siriei)	— Filiala Damasc, P.O. Box 2231, Moawiya St., Damasc, Siria P.O. — P.O. Box 933, Yousef Azmeh Square, Damasc, Siria; — Filiala Alep, P.O. Box 2, Kastel Hajjarin St., Alep, Siria; SWIFT/BIC: CMSY SY DA; toate birourile la nivel mondial [NPWMD] Site web: http://cbs-bank.sy/En-index.php Tel: +963 11 2218890; Fax: +963 11 2216975; Administrația generală: dir.cbs@mail.sy	Bancă deținută de stat, care furnizează sprijin financiar regimului.	13.10.2011

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE A COMISIEI

din 30 mai 2013

privind recunoașterea „instrumentului de calcul Biograce al emisiilor de gaze cu efect de seră”
pentru demonstrarea conformității cu criteriile de durabilitate în temeiul Directivelor 98/70/CE și
2009/28/CE ale Parlamentului European și ale Consiliului

(2013/256/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2009/28/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 aprilie 2009 privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile, de modificare și ulterior de abrogare a Directivelor 2001/77/CE și 2003/30/CE ⁽¹⁾, în special articolul 18 alineatul (6),

având în vedere Directiva 98/70/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 octombrie 1998 privind calitatea benzinei și a motorinei și de modificare a Directivei 93/12/CEE a Consiliului ⁽²⁾, în special articolul 7c alineatul (6),

după consultarea Comitetului privind durabilitatea biocarburanților și a biolichidelor,

întrucât:

(1) Directivele 98/70/CE și 2009/28/CE stabilesc criterii de durabilitate pentru biocarburanți. Dispozițiile articolelor 7b și 7c din Directiva 98/70/CE și ale anexei IV la aceasta sunt similare cu dispozițiile articolelor 17 și 18 din Directiva 2009/28/CE și ale anexei V la aceasta.

(2) În cazul în care biocarburanții și biolichidele se iau în considerare pentru scopurile menționate la articolul 17 alineatul (1) literele (a), (b) și (c) din Directiva 2009/28/CE, statele membre trebuie să solicite operatorilor economici să demonstreze că biocarburanții și biolichidele respectă criteriile de durabilitate stabilite la articolul 17 alineatele (2)-(5) din Directiva 2009/28/CE.

(3) Atunci când un operator economic prezintă dovezi sau date obținute în conformitate cu un sistem voluntar care a fost recunoscut de Comisie, în măsura prevăzută de decizia de recunoaștere, statul membru nu trebuie să

solicite furnizorului dovezi suplimentare ale conformității cu criteriile de durabilitate.

(4) La 19 februarie 2013, Comisia a primit cererea de recunoaștere a „instrumentului de calcul Biograce al emisiilor de gaze cu efect de seră”. Instrumentul poate fi utilizat pentru a calcula emisiile de gaze cu efect de seră pentru o gamă largă de biocarburanți și biolichide. Atunci când acest instrument este folosit în cadrul sistemelor voluntare, trebuie să se asigure utilizarea acestuia în mod corespunzător și îndeplinirea standardelor adecvate în materie de fiabilitate, de transparență și de audit independent. Sistemul recunoscut trebuie făcut public pe platforma de transparență înființată în temeiul Directivei 2009/28/CE.

(5) În urma evaluării „instrumentului de calcul Biograce al emisiilor de gaze cu efect de seră” s-a constatat că acesta conține date exacte în sensul articolului 17 alineatul (2) din Directiva 2009/28/CE și al articolului 7b alineatul (2) din Directiva 98/70/CE și că este conform cu cerințele metodologice prevăzute în anexa IV la Directiva 98/70/CE și în anexa V la Directiva 2009/28/CE.

(6) În cazul modificării sistemului, Comisia va evalua sistemul pentru a stabili dacă acesta continuă să acopere în mod corespunzător criteriile de durabilitate pentru care a fost recunoscut.

(7) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt în conformitate cu avizul Comitetului privind durabilitatea biocarburanților și biolichidelor,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Sistemul voluntar „instrument de calcul Biograce al emisiilor de gaze cu efect de seră” (denumit în continuare „sistemul”) prezentat Comisiei la 19 februarie 2013, în vederea recunoașterii, conține date exacte în sensul articolului 17 alineatul (2) din Directiva 2009/28/CE și al articolului 7b alineatul (2) din Directiva 98/70/CE.

Articolul 2

Dacă, după adoptarea prezentei decizii, sistemul suferă modificări de fond care ar putea afecta principiile care stau la baza luării prezentei decizii, modificările trebuie notificate Comisiei fără întârziere. Comisia evaluează modificările notificate pentru a stabili dacă sistemul continuă să acopere în mod corespunzător criteriile de durabilitate pentru care a fost recunoscut.

Dacă se demonstrează clar că sistemul nu a implementat elemente considerate a fi esențiale pentru prezenta decizie și dacă au loc încălcări structurale grave ale respectivelor elemente, Comisia poate abroga prezenta decizie.

⁽¹⁾ JO L 140, 5.6.2009, p. 16.

⁽²⁾ JO L 350, 28.12.1998, p. 58.

Articolul 3

Prezenta decizie este valabilă pentru o perioadă de cinci ani.

Articolul 4

Prezenta decizie intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 30 mai 2013.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

AVIZ CITITORILOR

Regulamentul (UE) nr. 216/2013 al Consiliului din 7 martie 2013 privind publicarea electronică a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*

În conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 216/2013 al Consiliului din 7 martie 2013 privind publicarea electronică a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene* (JO L 69, 13.3.2013, p. 1), de la 1 iulie 2013 numai ediția electronică a *Jurnalului Oficial* este autentică și produce efecte juridice.

În cazul în care publicarea ediției electronice a *Jurnalului Oficial* nu este posibilă din cauza unor circumstanțe neprevăzute și excepționale, ediția tipărită este autentică și produce efecte juridice în conformitate cu termenii și condițiile stabilite la articolul 3 din Regulamentul (UE) nr. 216/2013.

Prețul abonamentelor în 2013
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 420 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	910 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

RO